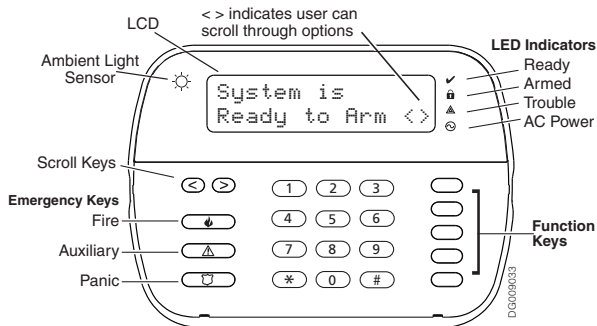


WT5500 v1.4 Installation Instructions

English, Français, Español, Português



WARNING: Refer to the System Installation Manual for information on limitations regarding product use and function, and information on the limitations as to liability of the manufacturer. These instructions shall be used with the appropriate Control Panel Installation Manual with which this equipment is intended to be used. Operating Instructions shall be made available to the user.

This Installation Sheet applies to the following models: WT5500-433 / WT5500-868 / WT5500P-433 / WT5500P-868.

Do not dispose the waste battery as unsorted municipal waste. Consult your local rules and /or laws regarding recycling of this battery; it will help protect the environment by reducing the number of batteries consumed. Some of the materials that are found within the battery could become toxic if not disposed properly and/or may affect the environment, and indirectly everybody's health.



DSC

A Tyco International Company



29008252R003

Installation Instructions

The WT5500 Wireless Keypad is compatible with the PC9155 and SCW9055/SCW9057 Wireless Panels.

Specifications

- Temperature range: -10°C to +55°C (14°F to 131°F)
- Humidity (MAX): 93%R.H.
- Plastic enclosure protection degree: IP30, IK04
- Power adaptor output voltage: 4.5Vdc @ 0.5A
- Models - US/Latin America: SA103A-0506-6U; Canada: SA103A-0506-6; EU: SA103A-0506G-6; UK: SA106C-05B5; AUS./NZ: SA106C-05A5; China: SA106C-05H5
- Battery: 4 AA, 1.5 V, Energizer Alkaline
- Low Battery Indication: 2.2 V
- WT5500 current draw: 50mA
- Wall-mount tamper
- 5 programmable function keys
- Ready (Green LED), Armed (Red LED), Trouble (Yellow LED), AC (Green LED)
- Frequency: 433.92MHz (WT5500-433/WT5500P-433 only)
- Frequency: 868.35MHz (WT5500-868/WT5500P-868 only)

NOTE: DSC recommends that the keypad be powered by the AC adaptor and the batteries for EN installations

NOTE: When the power adaptor is used, batteries provide minimum 24h back-up.

Unpacking

The WT5500 keypad package is available in five distinct configurations, Wall Mount, Wall Mount w/Proximity, Desk Stand, Accessory Kit and Proximity Tags Only. The contents of each are described below.

Keypad contains patented technology for the Proximity Tag.

WT5500 - WALL MOUNT

- 1 WT5500 Keypad
- 1 WT5500BRK Wall Bracket
- 1 Installation Manual
- 1 Inner Door Sticker
- 4 AA Batteries
- 1 Hardware Pack

WT5500D - DESK STAND

- 1 WT5500 Keypad
- 1 WT5500DMK Desk Stand
- 1 WT5500BRK Wall Bracket
- 1 Installation Manual
- 1 Inner Door Sticker
- 1 Power Adaptor
- 4 AA Batteries
- 2 Hardware Packs

WT5500DMK - ACCESSORY KIT

- 1 WT5500DMK Keypad
- 1 Hardware Pack
- 1 Power Adaptor

WT5500P - WALL MOUNT/PROX TAG

- 1 WT5500P Keypad
- 1 WT5500BRK Wall Bracket
- 1 Installation Manual
- 1 Inner Door Sticker
- 4 AA Batteries
- 1 Hardware Pack
- 1 P14 or P18 Prox Tag (433MHz/868MHz)

PROXIMITY TAGS ONLY

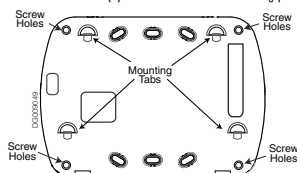
- 1 P14 or P18 Prox Tag (433MHz/868MHz)
- 1 Installation Manual

Mounting

You should mount the keypad where it is accessible from designated points of entry and exit. Once you have selected a dry and secure location, perform the following steps to mount the keypad.

Wall Mounting Plate

1. Locate the screw holes (4) at each corner of the mounting plate.



2. Use the four screws provided to affix the mounting plate to the wall; ensure the mounting tabs are facing you (see above diagram).
3. Align the four mounting slots in the WT5500 housing with the four mounting tabs protruding from the mounting plate.
4. Slide the keypad into place.
5. Firmly but carefully snap the keypad down onto the mounting plate.
6. To fasten the keypad securely onto the mounting plate, locate the two screw holes in the bottom of the mounting plate then, using the two screws provided in the hardware pack, screw the keypad into place.

Desk Stand - WT5500D

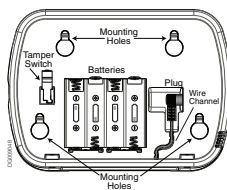
1. Insert the four rubber feet (found in the hardware pack) into the indentations provided in the bottom of the desk stand.
2. Place the desk stand on a secure, undisturbed surface.
3. Align the four mounting slots in the WT5500 housing with the four mounting tabs protruding from the desk stand.
4. Slide the keypad into place. Firmly but carefully snap the keypad down onto the desk stand.
5. To fasten the keypad securely onto the desk stand, locate the two holes in the top corners of the back of the desk stand. Using the two screws provided, screw the keypad to the desk stand.



Apply Battery Power

1. Slide the keypad up and out from the mounting plate/desk stand (removing the screws first if required). The bay for the four AA batteries is open and visible at the back of the keypad.
2. Insert the batteries as directed on the back of the keypad. Ensure the correct polarity is observed.
3. Replace the keypad on the mounting plate / desk stand.

CAUTION: Do not mix old batteries with new ones.



Apply AC Power

1. Slide the keypad up and out from the mounting plate / desk stand.
2. Locate the power adaptor jack at the back of the keypad housing.
3. Place the adaptor plug in the housing indentation, perpendicular to the keypad. Insert the adaptor plug firmly into the jack.
4. Pivot the adaptor plug downwards so that it fits flush with the housing. Guide the AC wire along the channel provided in the keypad housing; the wire will extend through the bottom of the housing.
5. Replace the keypad on the mounting plate/desk stand (in the latter case, a further channel is provided in the bottom of the desk stand. Guide the AC wire along this channel; the wire will extend through an opening in the back of the stand).
6. Plug the adaptor into a wall outlet.

NOTE: Only use the power adaptor (4.5VDC, 0.5A, 2.25W) supplied with the kit.

CAUTION: The socket-outlet in which the direct plug-in adaptor is inserted must be close to the keypad and easily accessible. The plug of the adaptor serves as a means of disconnection from the supply mains.

Programming the Keypad

There are several programming options available for the keypad (see below). Programming the keypad is similar to programming the rest of the system. To turn an option on/off, press the number corresponding to the option on the number pad. The numbers of the options that are currently turned on will be displayed along the top of the LCD. For information on programming the rest of your security system, please refer to your system's Installation Manual.

Language Programming

1. Hold the [\leftarrow][\rightarrow] keys for 2 seconds to enter Language Programming.
2. Scroll to the desired language and press [\star] to select.
3. Enter [\star][8][Installer Code][\star].
4. Enter [996][\star] to reset custom labels to the selected language.

NOTE: If Section 075, Option 4 is turned off, language programming can only be performed while in Installer's programming.

Enrolling the Keypad

The WT5500 must be configured in tandem with your panel in order for the system to function as desired.

1. Apply power to the control panel. Keypad enrollment is active during the first two minutes of system power up. Note that the panel's Ready and AC LEDs will be flashing for this two-minute period.
2. A WT5500 must be turned on during this two-minute period for it to be assigned to the panel.
3. Simultaneously press and hold [*] and [1]; by doing so you force the keypad to broadcast its ESN (Electronic Serial Number).
4. When the keypad has been successfully enrolled on the system (this should take less than 5 seconds), the message 'Enrollment Successful' will be displayed on the keypad LCD for five seconds. The Ready and AC LEDs will return to their previous state.
5. Repeat steps 3 & 4 on each additional keypad to be enrolled (PC9155 only).

NOTE: Only one WT5500 can be enrolled with the SCW9055/9057.

Changing Brightness/Contrast

1. Press [*][6] [Master Code].
2. Use the arrow keys (<>) to scroll to Brightness or Contrast Control.
3. Press [*] to select the setting you want to adjust.
4. Brightness Control: There are multiple backlight levels. Use the arrow keys (<>) to scroll to the desired level. Press [*] to select.
5. Contrast Control: There are four different display contrast levels. Use the arrow keys (<>) to scroll to the desired contrast level. Press [*] to select.
6. To exit, press [#].

NOTE: During battery operation, the keypad uses the ambient light sensor to automatically adjust the backlighting brightness levels in order to conserve battery life.

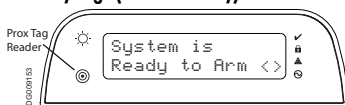
Changing the Buzzer Level

1. Press [*][6] [Master Code].
2. Use the arrow keys (<>) to scroll to Buzzer Control. Press [*] to select.
3. Use the arrow keys (<>) to scroll to the desired buzzer level among the 21 available selections.
4. To exit, press [#].

Keypad LED Symbols

| Symbol | Description |
|--------|---|
| ✓ | Ready Light (Green) If Ready light is ON, the system is ready to arm. |
| 🔒 | Armed Light (Red) If Armed light is ON / Flashing, the system has been armed successfully. |
| ⚠️ | System Trouble (Yellow) ON -Indicates that a system trouble is active. Flashing - Keypad low battery. |
| 🔄 | AC (Green) ON -Indicates that AC is present at the keypad. |

Proximity Tags (WT5500P only)



You can use the proximity tag to perform any keypad function that would normally require a user access code. Simply present the tag to the target icon or to the left of the keypad LCD.

Enrolling Proximity Tags

Enrolling a tag on one keypad will enroll it automatically to all WT5500P keypads enrolled on the system.

1. Enter [*][5][Master Code]. You will enter the *User Code Edit Select* menu.
2. Enter a two-digit User Code slot (01-16, 40) to be associated with the proximity tag. Alternatively, scroll to the two-digit user number and press the [*] key. You will enter the *New Code Edit* menu.
3. Enter the four- or six-digit New Code. The LCD will prompt you to swipe your proximity tag. Otherwise, press the [#] key to exit.
4. Present your proximity tag to the keypad. If enrollment is successful, acknowledgement beeps will sound and the keypad LCD will read 'Tag Enrolled Successfully'. If the proximity tag has been enrolled previously, an error tone will sound. The LCD will read 'Duplicate Tag/User Code'.
5. The keypad will return to the *User Code Edit Select* menu.

Deleting Proximity Tags

Delete the prox tags from the system when they are lost or no longer needed.

1. Enter [*][5] [Master Code] on the keypad.
2. The keypad will display the user number and include the letter 'T' if a prox tag is programmed.
3. Enter or select the User Code slot you wish to delete.
4. Press [*] to delete both the user code and the proximity tag.

NOTE: User codes can only be deleted individually.

NOTE: User 40 - Master Code cannot be deleted; a deletion attempt on this user code will delete the proximity tag only.

NOTE: A user code, once deleted, must be re-enrolled before it can be used again.

Warranty

Digital Security Controls (DSC) warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, DSC shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of DSC such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment. The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of DSC. DSC neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product. In no event shall DSC be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product. **WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected. Important Information: Changes or modifications not expressly approved by DSC could void the user's authority to operate this equipment.**

EN50131-1 Grade 2, Class 2, EN50131-6 Type B

Important Information: Changes/modifications not expressly approved by DSC could void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT – READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

- This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and **Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd.** ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

- If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.
- Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it. **SOFTWARE PRODUCT LICENSE**

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE THIS EULA GRANTS YOU THE FOLLOWING RIGHTS:

- Software Installation and Use** - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
- Storage/Network Use** - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
- Backup Copy** - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You

may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

- Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly** - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

- Separation of Components** - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

- Single INTEGRATED PRODUCT** - If You acquired this SOFTWARE WITH HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

- Rental** - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

- Software Product Transfer** - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies. You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

- Termination** - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

- Trademarks** - This EULA does not grant You any rights in connection with trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

- COPYRIGHT** - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

- EXPORT RESTRICTIONS** - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

- CHOICE OF LAW** - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

- ARBITRATION** - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

3. LIMITED WARRANTY

- NO WARRANTY** - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

- CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT** - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

- LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK** - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS

LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

- DISCLAIMER OF WARRANTIES** - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

- EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY** - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWNTIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. **WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.**

FCC Compliance Statement

Caution: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.






This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (i) Re-orient the receiving antenna, (ii) increase the separation between the equipment and receiver, (iii) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Stock # 004-000-00345-4. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. IC:160A-WT5500. The term IC before the radio certification number signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco International Ltd. will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco International Ltd. are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

Keypad Function Key Programming

Enter keypad programming by pressing [*][8][Installer Code][*][000]. Press 1 through 5 for individual function key programming.

[1]-[5] Function Key Assignment

| | Function Key Button | Valid Range | Default | Function | |
|-----|--|-------------|---------|--------------|----------------------|
| [1] | Function Key 1  | 00 - 33 | 03 | Stay Arm | <input type="text"/> |
| [2] | Function Key 2  | 00 - 33 | 04 | Away Arm | <input type="text"/> |
| [3] | Function Key 3  | 00 - 33 | 06 | Chime On/Off | <input type="text"/> |
| [4] | Function Key 4  | 00 - 33 | 08 | Bypass | <input type="text"/> |
| [5] | Function Key 5  | 00 - 33 | 16 | Quick Exit | <input type="text"/> |

Keypad Function Keys

Please see your system installation manual for more details on the function key options below.

| | | |
|-----------------------|------------------------------|---------------------------------|
| [00] - Null | [06] - Chime On/Off | [15] - For Future Use |
| [01] - For Future Use | [07] - For Future Use | [16] - Quick Exit |
| [02] - For Future Use | [08] - Bypass Mode | [17] - Activate Stay/Away Zones |
| [03] - Stay Arm | [09] - [12] - For Future Use | [25] - Instant Stay Arm |
| [04] - Away Arm | [13] - Command Output 1 | [33] - Night Arm |
| [05] - No Entry Arm | [14] - Command Output 2 | |

Keypad Programming

Enter keypad programming by pressing [*][8][Installer Code][*]

[001]-[064] Zone Label 1 to 64 (Default: 'Zone_01' - 'Zone_64')

E.g., For Zone 1 enter section 001, for Zone 2 enter section 002, etc.

| Section | Zone | Label |
|----------------|------|----------------------|
| [001] to [064] | 1-64 | <input type="text"/> |

[065] Fire Alarm Label

Default: 'Fire_Zone'

| | |
|-------|----------------------|
| [065] | <input type="text"/> |
|-------|----------------------|

[066] Fail to Arm Event Message

Default: 'System_Has_Failed_to_Arm'

| | |
|-------|----------------------|
| [066] | <input type="text"/> |
|-------|----------------------|

[067] Alarm When Armed Event Message

Default: 'Alarm_Occurred_While_Armed_ < >'

| | |
|-------|----------------------|
| [067] | <input type="text"/> |
|-------|----------------------|

[074] First Keypad Options

| Default | Opt. | ON | OFF |
|---------|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| ON | <input type="text"/> | 1 Fire Key Enabled | Fire Key Disabled |
| ON | <input type="text"/> | 2 Auxiliary Key Enabled | Auxiliary Key Disabled |
| ON | <input type="text"/> | 3 Panic Key Enabled | Panic Key Disabled |
| ON | <input type="text"/> | 4 Quick Arm Prompt ON | Quick Arm Prompt OFF |
| OFF | <input type="text"/> | 5 Quick Exit Prompt ON | Quick Exit Prompt OFF |
| ON | <input type="text"/> | 6 Bypass Options Prompt ON | Bypass Options Prompt OFF |
| ON | <input type="text"/> | 7 User Initiated Call-up Prompt ON | User Initiated Call-up Prompt OFF |
| ON | <input type="text"/> | 8 Hold Key [P] Prompt ON | Hold Key [P] Prompt OFF |

[075] Second Keypad Options

| Default | Opt. | ON | OFF |
|---------|--------------------------|--|---|
| ON | <input type="checkbox"/> | 1 Local Clock Display ON | Local Clock Display OFF |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 2 Local Clock Displays 24-hr Time | Local Clock Displays AM/PM |
| ON | <input type="checkbox"/> | 3 Auto Alarm Scroll ON | Auto Alarm Scroll OFF |
| ON | <input type="checkbox"/> | 4 Language Selection Available From Any Menu | Language Selection Available in Installer's |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 5 Power LED Enabled | Power LED Disabled |
| ON | <input type="checkbox"/> | 6 Power LED Indicates AC Present ON | Power LED Indicates AC Present OFF |
| ON | <input type="checkbox"/> | 7 Alarms Displayed While Armed | Alarms Not Displayed While Armed |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 8 Auto-Scroll Open Zones ON | Auto-Scroll Open Zones OFF |

[076] Third Keypad Options

| Default | Opt. | ON | OFF |
|----------------|--------------------------|--|---|
| OFF OFF | <input type="checkbox"/> | 1 Armed LED On in Sleep Mode | Armed LED Off in Sleep Mode |
| ON | <input type="checkbox"/> | 2 Keypad Status Shows Stay Arm | Keypad Status Shows Stay/Away Arm |
| OFF ON | <input type="checkbox"/> | 3 Trouble Acknowledgement Prompt Enabled | Trouble Acknowledgement Prompt Disabled |
| ON | <input type="checkbox"/> | 4 Ambient Light Sensor ON | Ambient Light Sensor OFF |
| ON | <input type="checkbox"/> | 5 Late to Open Prompts | Late to Open Prompts |
| ON | <input type="checkbox"/> | 6 For Future Use | For Future Use |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 7 For Future Use | For Future Use |
| OFF ON | <input type="checkbox"/> | 8 Local RF Jam Detect Enabled | Local RF Jam Detect Disabled |

NOTE: Programming options indicated in GREY are required for systems compliant with EN50131-1 and EN50131-3 standards. Section [076]: 1=OFF, 3=ON, 8=ON.

[077] LCD Message

[077] _____

[078] Download LCD Message Duration

Default: 003 _____ (Valid entries are 000-255), 000 = Unlimited Message Display

This number represents the number of times the downloaded message is cleared by pressing any key after the message has timed out.

[100] CO Detector Alarm Label

Default: 'CO_Alarm_Evacuate_Area'

Section/Label

[100] _____

[101] System Label

Default: 'System'

Section/Label

[101] _____

[120] Partition 1 Command Output #1

Default: 'Command_O/P_1'

Section/Label

[120] _____

[121] Partition 1 Command Output #2

Default: 'Command_O/P_2'

Section/Label

[121] _____

[996] Reset Programmable Labels to Factory Defaults

[997] View Software Version

[998] Global Label Broadcast

[999] Reset Keypad Programming to Factory Defaults

Programming Labels

1. Use this section to assign a meaningful name (e.g., Front Door, Hallway, etc.) to each zone.
2. Enter Keypad Programming by pressing **[*][8][Installer Code][*]**.
3. Enter the 3-digit section number for the label to be programmed.
4. Use the arrow keys (<>) to move the cursor underneath the letter to be changed.
5. Press number key 1 through 9, corresponding to the letter you require. For example, pressing number key 2 once will display the letter D; pressing it again will display the letter E; pressing it a third time will display the letter F, and so on.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Space

[2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8

[3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0

6. When the required letter or number is displayed use the arrow keys (<>) to scroll to the next letter.
7. When you are finished programming the Zone Label, press **[*]**. Scroll to 'Save' and press **[*]** again.
8. Repeat Steps 3 through 7 until all Labels are programmed.

ASCII Characters

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 032 | # | @ |) | g | / | < | ? | ^ | l | ~ | è | é | ì | í | ö | ü |
| 033 | ! | \$ | ! | * | - | # | = | Q |) | o | è | é | i | o | * | ü |
| 034 | | % | < | + | # | # | > |] | < | ~ | é | è | i | ò | ö | ü |
| | 037 | 040 | 043 | 046 | 059 | 062 | 093 | 123 | 126 | 225 | 230 | 238 | 240 | 245 | 249 | 255 |

Label Library

The Label Library is a database of words commonly used when programming labels. Individual words can be combined as needed. e.g., Front + Door. Each line of the display supports a maximum of 14 characters. If a word will not fit on a line, scroll right until the cursor appears at the first character of the second line then add the word.

To program a custom label using the Label Library:

1. Enter keypad programming and select the label to change. e.g., **[*][8][Installer Code][*][001]** (to program the label for zone 01).
2. Press **[*]** to open the "Select Options" menu.
3. Press **[*]** again to select the "Words" option.
4. Enter the 3-digit number corresponding to a word (see Words table below) or use the scroll keys [**<**][**>**] to view words in the library.
5. Press **[*]** to select the word.
6. To add another word, repeat the above procedure from step 2.
7. To add a space, press the right scroll key [**>**].
8. To clear characters, select "Clear to End" or "Clear Display" from the "Select Options" menu.
9. To save the current label, press **[*]** to access the "Select Options" menu, scroll left [**<**] to "Save" then press **[*]** again.

Broadcasting LCD Labels

LCD programming is done using Keypad 1 or, if using the SCW9055/SCW9057, from the main control panel. Labels are broadcast to all other WT5500 keypads enrolled on the system.

Perform the following in order to broadcast labels:

1. Program Keypad 1 or the SCW9055/9057 control panel completely.
2. Enter keypad programming by pressing **[*][8][Installer Code][*]** at the keypad that was programmed.
3. Enter Section [998] and press **[*]**. The label information is then broadcast.

NOTE: This operation may take several minutes.

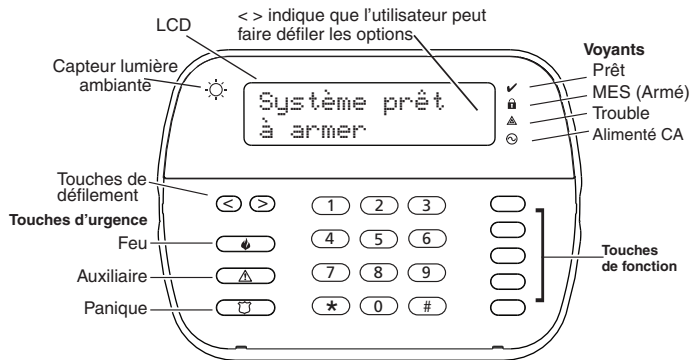
4. When the label broadcast is complete press the **[#]** key to exit.

NOTE: Label broadcast from Keypad 1 is only compatible with other WT5500 keypads (PC9155 only).

Words

| Item # | Text | Item # | Text | Item # | Text | Item # | Text | Item # | Text | Item # | Text | Item # | Text | Item # | Text | Item # | Text |
|--------|-----------|--------|--------------|--------|--------------|--------|-----------|--------|----------|--------|-----------|--------|-------------|--------|--------|--------|----------------|
| 001 | Aborted | 028 | Bypass | 055 | Downstairs | 082 | Gallery | 109 | Light | 136 | Panic | 163 | Shed | 190 | Window | 217 | P |
| 002 | AC | 029 | Bypassed | 056 | Drawer | 083 | Garage | 110 | Lights | 137 | Partition | 164 | Shock | 191 | Zone | 218 | Q |
| 003 | Access | 030 | Cabinet | 057 | Driveway | 084 | Gas | 111 | Living | 138 | Patio | 165 | Shop | 192 | 0 | 219 | R |
| 004 | Active | 031 | Cancelled | 058 | Duct | 085 | Glass | 112 | Load | 139 | Pet | 166 | Side | 193 | 1 | 220 | S |
| 005 | Activity | 032 | Car | 059 | Duress | 086 | Goodbye | 113 | Loading | 140 | Phone | 167 | Siren | 194 | 2 | 221 | T |
| 006 | Alarm | 033 | Carbon | 060 | East | 087 | Gym | 114 | Low | 141 | Please | 168 | Sliding | 195 | 3 | 222 | U |
| 007 | All | 034 | Central | 061 | Energy Saver | 088 | Hallway | 115 | Lower | 142 | PM | 169 | Smoke | 196 | 4 | 223 | V |
| 008 | AM | 035 | Chime | 062 | Enter | 089 | Heat | 116 | Main | 143 | Police | 170 | Son's | 197 | 5 | 224 | W |
| 009 | Area | 036 | Closed | 063 | Entry | 090 | Hello | 117 | Master | 144 | Pool | 171 | Sound | 198 | 6 | 225 | X |
| 010 | Arm | 037 | Closet | 064 | Error | 091 | Help | 118 | Mat | 145 | Porch | 172 | South | 199 | 7 | 226 | Y |
| 011 | Armed | 038 | Closing | 065 | Exercise | 092 | High | 119 | Medical | 146 | Power | 173 | Special | 200 | 8 | 227 | Z |
| 012 | Arming | 039 | Code | 066 | Exit | 093 | Home | 120 | Memory | 147 | Press | 174 | Stairs | 201 | 9 | 228 | (Space) |
| 013 | Attic | 040 | Communicator | 067 | Exterior | 094 | House | 121 | Menu | 148 | Program | 175 | Stay | 202 | A | 229 | ' (Apostrophe) |
| 014 | Auxiliary | 041 | Computer | 068 | Factory | 095 | In | 122 | Monoxide | 149 | Progress | 176 | Sun | 203 | B | 230 | - (Dash) |
| 015 | Away | 042 | Control | 069 | Failure | 096 | Install | 123 | Mother's | 150 | Quiet | 177 | Supervisory | 204 | C | 231 | _ (Underscore) |
| 016 | Baby | 043 | Date | 070 | Family | 097 | Interior | 124 | Motion | 151 | Rear | 178 | System | 205 | D | 232 | . |
| 017 | Back | 044 | Daughter's | 071 | Father's | 098 | Intrusion | 125 | No | 152 | Receiver | 179 | Tamper | 206 | E | 233 | # |
| 018 | Bar | 045 | Degrees | 072 | Feature | 099 | Invalid | 126 | North | 153 | Report | 180 | Temperature | 207 | F | 234 | : |
| 019 | Basement | 046 | Delay | 073 | Fence | 100 | Is | 127 | Not | 154 | RF | 181 | Test | 208 | G | 235 | / |
| 020 | Bathroom | 047 | Den | 074 | Fire | 101 | Key | 128 | Now | 155 | Right | 182 | Time | 209 | H | 236 | ? |
| 021 | Battery | 048 | Desk | 075 | First | 102 | Kids | 129 | Number | 156 | Room | 183 | To | 210 | I | | |
| 022 | Bedroom | 049 | Detector | 076 | Floor | 103 | Kitchen | 130 | Off | 157 | Safe | 184 | Touchpad | 211 | J | | |
| 023 | Bonus | 050 | Dining | 077 | Force | 104 | Latchkey | 131 | Office | 158 | Schedule | 185 | Trouble | 212 | K | | |
| 024 | Bottom | 051 | Disarmed | 078 | Foyer | 105 | Laundry | 132 | OK | 159 | Screen | 186 | Unbypass | 213 | L | | |
| 025 | Breezeway | 052 | Door | 079 | Freeze | 106 | Left | 133 | On | 160 | Second | 187 | Unit | 214 | M | | |
| 026 | Building | 053 | Down | 080 | Front | 107 | Level | 134 | Open | 161 | Sensor | 188 | Up | 215 | N | | |
| 027 | Bus | 054 | Download | 081 | Furnace | 108 | Library | 135 | Opening | 162 | Service | 189 | West | 216 | O | | |

Instructions d'installation du WT5500 v1.4



MISE EN GARDE : Ce manuel contient des renseignements sur les limites de l'utilisation et du fonctionnement de ce produit ainsi que des renseignements sur les limites relatives à la responsabilité du fabricant.

Ces instructions doivent être utilisées avec le Manuel d'installation de la centrale de contrôle approprié pour lequel ce dispositif a été conçu. Le mode d'emploi doit être donné à l'utilisateur.

Cette notice d'installation s'applique aux modèles suivants : WT5500-433 / WT5500-868 / WT5500P-433 / WT5500P-868.

Ne jetez pas la pile usée dans les déchets municipaux non triés. Consultez les règlements et/ou lois de votre région concernant le recyclage de cette pile, cela aidera à protéger l'environnement en réduisant le nombre de piles consommées. Certains matériels qui se trouvent dans la pile pourraient devenir toxiques s'ils ne sont pas éliminés correctement et/ou ils pourraient affecter l'environnement, et indirectement la santé de tous.

Instructions d'installation

Le clavier WT5500 a été conçu pour fonctionner avec la centrale sans-fil PC9155 et SCW9055/SCW9057.

Caractéristiques

- Plage de température : De -10 °C à + 55 °C (14 °F à 131 °F)
- Humidité (MAX) : 93 % H.R.
- Degré de protection du coffret en plastique : IP30, IK04
- Tension de sortie de l'adaptateur de courant : 4,5 VCC @ 0,5 A
- Modèles - E.-U./SA103A-0506-6U; Canada: SA103A-0506-6; UE: SA103A-0506-6; R.-U.: SA106C-05B5; AUS./NZ: SA106C-05AS.
- Pile : 4 piles alcalines Energizer AA, 1,5 V
- Indication pile faible: 2.2V
- Appel de courant du WT5500 : 50 mA
- Autoprotection murale
- 5 touches paramétrables
- Prêt (voyant vert), MES (rouge), Trouble (jaune), CA (vert)
- Fréquence : 433,92 MHz (WT5500-433/WT5500P-433 seulement)
- Fréquence : 868,35MHz (WT5500-868/WT5500P-868 seulement)

REMARQUE: DSC recommande que le clavier soit alimenté par l'adaptateur CA et les piles pour les installations EN.

REMARQUE: Lorsqu'un adaptateur de courant est utilisé, les piles assurent le secours pendant au moins 24h.

Déballage

L'ensemble du clavier WT5500 est offert en cinq configurations distinctes, installation murale, installation murale avec détection de proximité, socle, ensemble d'accessoires et tags de proximité seulement. Le contenu de chaque configuration est décrit ci-dessous.

WT5500-INSTALLATION MURALE WT5500DMK - ENSEMBLE D'ACCESSOIRES

- 1 clavier WT5500
- 1 support mural WT5500BRK
- 1 Manuel d'installation
- 1 autocollant pour l'intérieur de la porte

WT5500P - INSTALLATION MURALE/TAG

- 4 piles AA
- 1 Paquet de quincaille
- 1 Manuel d'installation

WT5500D - SOCLE

- 1 Clavier WT5500
- 1 Socle WT5500DMK
- 1 Support mural WT5500BRK
- 1 Manuel d'installation

TAGS DE PROXIMITÉ SEULEMENT

- 1 Paquet de quincaille
- 1 tag de proximité PT4/PT8 (433/868MHz)
- 1 tag de proximité PT4/PT8 (433/868 MHz)
- 1 Manuel d'installation

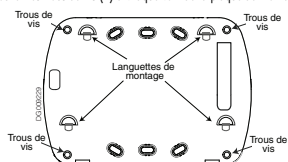
- 1 clavier WT5500DMK
- 1 sachet de quincaille
- 1 Adaptateur de courant
- 1 clavier WT5500P
- 1 support mural WT5500BRK
- 4 piles AA
- 1 Matériel
- 1 tag de proximité PT4/PT8 (433/868MHz)

Installation

Il convient d'installer le clavier à un endroit accessible aux points d'entrée et de sortie désignés. Une fois que vous avez sélectionné un endroit sec et sûr, effectuez les étapes suivantes pour installer le clavier.

Plaque de montage murale

1. Trouvez les trous de vis (4) à chaque coin de la plaque de montage.



2. Utilisez les quatre vis fournies pour fixer la plaque de montage au mur, vérifiez que les languettes de montage vous font face (voir diagramme ci-dessus).
3. Alignez les quatre fentes de montage du boîtier du WT5500 avec les quatre languettes de montage ressortant de la plaque de montage.
4. Faites glisser le clavier à sa place.
5. Ferme ment, mais soigneusement, enclenchez le clavier sur la plaque de montage.
6. Pour fixer le clavier de manière plus sûre sur la plaque de montage, trouvez les deux trous de vis au bas de la plaque de montage puis, à l'aide des deux vis fournis dans le paquet de quincaille, vissez le clavier en place.

Socle - WT5500D

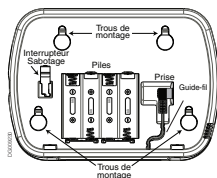
1. Insérez les quatre pieds en caoutchouc (qui se trouvent dans le paquet de quincaille) dans les indentations sous le socle.
2. Placez le socle sur une surface sécuritaire et nette.
3. Alignez les quatre fentes de montage du boîtier du WT5500 avec les quatre languettes de montage ressortant du socle.
4. Faites glisser le clavier à sa place. Ferme ment, mais soigneusement, enclenchez le clavier sur le socle.
5. Pour fixer le clavier de manière plus sûre sur le socle, trouvez les 2 trous de vis aux coins supérieurs à l'arrière du socle puis, à l'aide des deux vis fournies dans le paquet de quincaille, vissez le clavier au socle.



Mise sous tension de la pile

1. Faites glisser le clavier vers le haut et enlevez-le de la plaque de montage ou du socle (enlevez d'abord les vis si nécessaire). La porte pour les quatre piles AA est ouverte et visible à l'arrière du clavier.
2. Insérez les piles conformément aux instructions au dos du clavier. Vérifiez que la polarité est respectée.
3. Remplacez le clavier sur la plaque de montage/socle.

Attention - Ne pas mélanger de nouvelles batteries avec les vieilles.



Mise sous tension CA

1. Faites glisser le clavier vers le haut et enlevez-le de la plaque de montage ou du socle.
2. Trouvez la prise de l'adaptateur de courant au dos du boîtier du clavier.
3. Placez la fiche de l'adaptateur dans l'indentation du boîtier, perpendiculairement au clavier. Insérez la fiche de l'adaptateur fermement dans la prise.
4. Faites pivoter la fiche de l'adaptateur vers le bas de sorte qu'il soit encastré dans le boîtier. Passez le fil CA le long du guide-fil se trouvant sur le boîtier du clavier ; le fil passera enfin au fond du boîtier.
5. Remplacez le clavier sur la plaque de montage/le socle (dans ce dernier cas, un autre guide-fil se trouve sous le socle). Guidez le fil CA le long de ce chemin de câbles ; le fil passera dans une ouverture au dos du socle).
6. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant murale.

REMARQUE: Utilisez uniquement l'adaptateur de courant (4,5 V.c.c., 0,5 A, 2,25 W) fourni dans la trousse.

REMARQUE: La prise de courant dans laquelle l'adaptateur est enfoncé direct est insérée doit être près du clavier et facilement accessible. La fiche de l'adaptateur sert de moyen de déconnexion du câble d'alimentation principale.

Paramétrage du Clavier

Plusieurs options de paramétrage sont offertes pour le clavier (voir ci-dessous). Le paramétrage du clavier est similaire au paramétrage du reste du système. Pour activer ou désactiver une option, saisissez le chiffre correspondant à l'option sur le clavier numérique. Les chiffres des options actuellement activées seront affichés en haut de l'écran LCD. Pour des renseignements sur la manière de paramétrer le reste de votre système de sécurité, veuillez consulter le manuel d'installation de votre système.

Sélection de la langue

1. Maintenez les touches (< >) pendant 2 secondes pour saisir le paramétrage de la langue.
2. Faites défiler jusqu'à la langue désirée et saisissez [*] pour sélectionner.
3. Appuyez [*][B][Code Installateur][*].
4. Appuyez [9][*][*] pour rétablir les étiquettes programmable à la langue sélectionnée.

REMARQUE: Si la Section 075, Option 4 est désactivée, la sélection de la langue ne peut se faire que dans le mode Installer.

Enregistrement du clavier

Le WT5500 doit être configuré en même temps que la centrale (PC9155/SCW9055/9057) pour que le système fonctionne bien.

1. Mettez la centrale sous tension. La centrale sera alertée par toute activité d'enregistrement de clavier pendant deux minutes. Les voyants Prêt et AC de la centrale clignotent pendant cette période de 2 minutes.
2. Un WT5500 doit être allumé durant cette période de deux minutes pour qu'il soit assigné à la centrale.
3. Appuyez simultanément sur [✱] et [1] et maintenez ; ce faisant, vous obligez le clavier à diffuser son ESN (numéro de série électronique).
4. Lorsque le clavier a été attribué - cela devrait prendre moins de 5 secondes - sur le système, le message « Enregistrement avec Succès » sera affiché sur le clavier LCD pendant 5 secondes. Les voyants Prêt et AC reviendront à leur état précédent.
5. Refaites les étapes 3 et 4 pour chaque clavier supplémentaire à enregistrer (PC9155 seulement).

REMARQUE: Un (1) seul clavier WT5500 peut être enregistré sur le SCW9055/9057.

Changement de la luminosité/contraste

1. Saisissez [✱][6][Code Maître].
2. Utilisez les touches flèche (<>) pour défiler jusqu'au contrôle de la luminosité ou du contraste.
3. Saisissez [✱] pour sélectionner le réglage que vous désirez ajuster.
4. Contrôle de la luminosité : Il y a plusieurs niveaux de rétro éclairage. Utilisez les touches flèche (<>) pour défiler jusqu'au niveau désiré. Saisissez [✱] pour sélectionner.
5. Contrôle du contraste : Il y a quatre niveaux de contraste pour l'affichage. Utilisez les touches flèche (<>) pour défiler jusqu'au niveau de contraste désiré. Saisissez [✱] pour sélectionner.
6. Pour sortir, appuyez sur [#].

REMARQUE: Durant le fonctionnement sur piles, le clavier utilise le détecteur de lumière ambiante pour régler automatiquement les niveaux de luminosité du rétro éclairage afin de conserver la vie des piles.

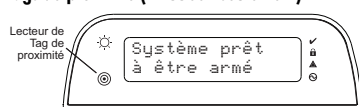
Changement du niveau de l'avertisseur

1. Saisissez [✱][6][Code Maître].
2. Utilisez les touches flèches (<>) pour défiler jusqu'au contrôle de l'avertisseur. Saisissez [✱] pour sélectionner.
3. Utilisez les touches flèche (<>) pour défiler jusqu'au niveau d'avertisseur désiré parmi les 21 sélections possibles.
4. Pour sortir, appuyez sur [#].

Symboles des voyants LED sur le clavier

| Symbole | Description |
|---------|------------------------|
| ✓ | Voyant prêt (vert) |
| 🔒 | Voyant MES (rouge) |
| ⚠ | Défaut général (jaune) |
| 🔋 | C.A. (vert) |

Tags de proximité (WT5500P seulement)



Vous pouvez utiliser les tags de proximité pour effectuer toute fonction de clavier qui exige normalement un code d'accès utilisateur. Présentez simplement le tag à l'icône ciblée ou sur la gauche de l'écran LCD du clavier.

Enregistrement des tags de proximité

L'enregistrement d'un tag sur un clavier, l'enregistre automatiquement sur tous les autres claviers WT5500P.

1. Saisissez [✱][5][Code Maître]. Vous entrez dans le menu *Sélectionner Révision code utilisateur*.
2. Saisissez un code deux chiffres de l'adresse (01-16, 40) qui sera associée au tag de proximité. Ou faites défiler jusqu'au numéro à deux chiffres de l'utilisateur et appuyez sur la touche [✱]. Vous entrez dans le menu *Révision de nouveau code*.
3. Saisissez le Nouveau Code à quatre ou six chiffres Le message-guide affiché vous invite à balayer votre tag de proximité. Autrement, appuyez sur la touche [#] pour sortir.
4. Présentez votre tag de proximité au clavier. Si l'enregistrement a réussi, des bips de reconnaissance sont émis et le clavier LCD indique « Tag Enregistré avec Succès ». Si le tag de proximité a déjà été attribué, une tonalité d'erreur retentit. Le clavier LCD indique « Existe Déjà Code Tag/Utilisa. »
5. Vous revenez dans le menu *Sélectionner réviser le code utilisateur*.

Suppression des tags de proximité

La suppression des tags de proximité du système lorsqu'ils sont perdus ou que l'on n'en a plus besoin.

1. Saisissez [✱][5][Code Maître] sur le clavier.
 2. Le clavier affiche le premier utilisateur et inclut la lettre « T » si le tag de proximité est paramétré.
 3. Saisissez ou sélectionnez l'adresse du code utilisateur que vous désirez supprimer.
 4. Saisissez [✱] pour supprimer le code utilisateur et le tag de proximité.
- REMARQUE:** Le code utilisateur ne peut être supprimé qu'individuellement.
- REMARQUE:** Utilisateur 40 - Code Maître ne peut pas être supprimé ; la tentative de suppression de ce code utilisateur supprimera seulement le tag de proximité.
- REMARQUE:** Un code utilisateur, une fois supprimé, doit être réattribué avant de pouvoir être réutilisé.

GARANTIE

Digital Security Controls (DSC) pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans de conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, DSC va, lorsqu'il le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de DSC telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement. La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été examinée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. La présente garantie contient la garantie au complet. Digital Security Controls s'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit. En aucun cas, DSC ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

AVERTISSEMENT : Digital Security Controls recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, pannes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

EN50131-1 Grade 2, Class 2, EN50131-6 Type B

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (MATÉRIELS) que Vous avez acquis.

Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et de peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique. Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU Vous donne les droits suivants.

(a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.

(b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordi-

nateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail ou le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, qu'ils soient seuls, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez insister des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des Composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ UNIQUE - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré et unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation - Vous réservez de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL, sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS SUR L'EXPORTATION

Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS

Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitration sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitration sera l'anglais.

7. GARANTIE RESTREINTE

(a) PAS DE GARANTIE - DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION

DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE REFLETE L'AFFECTATION DU RISQUE

DANS TOUTES LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES

CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIERE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QUELLES SONT EXPLICITES OU IMPLIQUES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLIQUES DE MARCHANDISE OU APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE

DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE VIOLATION DE LA GARANTIE. UNE RUPTURE DU CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE CÔÛT DU CAPITAL, LE CÔÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. MISE EN GARDE : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Les marques de commerce, logos et marques de service qui apparaissent sur ce document sont enregistrés aux États-Unis (ou dans d'autres pays). Tout usage inapproprié des marques de commerce est strictement interdit. Tyco International Ltd. entend décliner vivement ses droits de propriété intellectuelle avec toute la mesure qui permettra la loi et interdira des poursuites criminelles si nécessaire. Toutes les marques de commerce que nous possédons pas Tyco International Ltd. appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission ou dans le respect des lois en vigueur.

Les produits offerts et leurs spécifications peuvent changer sans préavis. Il est possible que les produits différents des images qui les accompagnent. Tous les produits n'offrent pas toutes les caractéristiques. La disponibilité varie selon les régions; communiquer avec votre représentant local.

Paramétrage des touches de Fonction des claviers

Saisissez le paramétrage du clavier en appuyant sur [*][8][Code Installateur][*][000]. Saisissez 1 à 5 pour le paramétrage individuel des touches de fonction des claviers.

[1]-[5] Fonction de la touche

| Touche de fonction | Touche | Gamme variable | Défaut | Fonction | |
|--------------------------|--------|----------------|--------|-----------------|-------|
| [1] Touche de fonction 1 | | 00 - 33 | 03 | MES Partielle | _____ |
| [2] Touche de fonction 2 | | 00 - 33 | 04 | MES Totale | _____ |
| [3] Touche de fonction 3 | | 00 - 33 | 06 | Carillon ON/OFF | _____ |
| [4] Touche de fonction 4 | | 00 - 33 | 08 | Suspension | _____ |
| [5] Touche de fonction 5 | | 00 - 33 | 16 | Sortie Rapide | _____ |

Touches de fonction du clavier

Veuillez consulter le manuel d'installation de votre système pour plus de détails sur les options de touches de fonction ci-dessous.

| | | |
|----------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| [00] - Non utilisée | [06] - Carillon On/Off | [15] - Future Utilisation |
| [01] - Future Utilisation | [07] - Future Utilisation | [16] - Sortie Rapide |
| [02] - Future Utilisation | [08] - Mode suspension de zone | [17] - Activer Zones Partielle/Totale |
| [03] - MES Partielle | [09] - [12] Future Utilisation | [25] - MES Partielle sans Tempo |
| [04] - MES Totale | [13] - Commande Sortie 1 | [33] - MES Nuit |
| [05] - Sans Tempo d'Entrée | [14] - Commande Sortie 2 | |

Paramétrage Clavier

Saisissez le paramétrage du clavier en appuyant sur [*][8][Code Installateur][*]

[001]-[064] Paramétrage du texte Zone 1 à 64 (par défaut : « Zone_01 » - « Zone_64 »)

Ex. Pour la zone 1, Saisissez section 001, pour la zone 2, Saisissez section 002, etc.

| Section | Zone | Texte |
|---------------|------|-------|
| [001] à [064] | 1-64 | _____ |

[065] Texte Alarme Feu (28 Caractères)

Défaut : « Zone_Feu »

| | |
|-------|-------|
| [065] | _____ |
|-------|-------|

[066] Texte Défaut d'armement

Défaut : « Système a Echec d'Armement »

| | |
|-------|-------|
| [066] | _____ |
|-------|-------|

[067] Texte mémoire d'alarme durant l'armement

Défaut : « Aparition Alarme Quand Armé < > »

| | |
|-------|-------|
| [067] | _____ |
|-------|-------|

[074] Options Clavier n°1

| Défaut | Opt. | ON | OFF | |
|--------|-------|----|--------------------------------------|----------------------------------|
| ON | _____ | 1 | Touche Feu activée | Touche Feu désactivée |
| ON | _____ | 2 | Touche Auxiliaire activée | Touche Auxiliaire désactivée |
| ON | _____ | 3 | Touche Panique activée | Touche Panique désactivée |
| ON | _____ | 4 | MES Rapide ON | MES Rapide OFF |
| OFF | _____ | 5 | Sortie Rapide ON | Sortie Rapide OFF |
| ON | _____ | 6 | Menu de Suspension Affiché | Menu de Suspension OFF |
| ON | _____ | 7 | Menu d'Appel DLS Utilisateur Affiché | Menu d'Appel DLS Utilisateur OFF |
| ON | _____ | 8 | Affiche alarme Touche [P] | Pas d'Affiche alarme Touche [P] |

[075] Options Clavier n°2

| Défaut | Opt. | ON | OFF |
|--------|--------------------------|--|--|
| ON | <input type="checkbox"/> | 1 Affichage de l'heure Activé | Affichage de l'heure désactivé |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 2 Heure au format 24 h | Heure au format AM/PM (12 h) |
| ON | <input type="checkbox"/> | 3 Défilement auto des Alarmes Activé | Défilement auto des Alarmes Désactivé |
| ON | <input type="checkbox"/> | 4 Sélection Langue accessible à tous | Sélection Langue accessible Installateur seulement |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 5 LED Alimentation Activée | LED Alimentation Désactivée |
| ON | <input type="checkbox"/> | 6 LED Alimentation Indique présence CA | LED Alimentation Indique absence CA |
| ON | <input type="checkbox"/> | 7 Affichage des Alarmes durant MES | Pas Affichage des Alarmes durant MES |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 8 Défilement Zone Ouverte Activé | Défilement Zone Ouverte désactivé |

[076] Options Clavier n° 3

| Défaut | Opt. | ON | OFF |
|------------|--------------------------|---|--|
| OFF | <input type="checkbox"/> | 1 Armé voyant allumé en mode veille | Armé voyant éteint en mode veille |
| ON | <input type="checkbox"/> | 2 L'état du clavier affiche MES Partielle | L'état du clavier affiche MES Partielle/Totale |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 3 Message-guide accusé de réception de trouble ON | Message-guide accusé de réception de trouble OFF |
| ON | <input type="checkbox"/> | 4 Capteur de lumière ambiante MARCHÉ | Capteur de lumière ambiante ARRÊT |
| ON | <input type="checkbox"/> | 5 Affichage Non MHS Horaire | Affichage Non MHS Horaire |
| ON | <input type="checkbox"/> | 6 Future Utilisation | Future Utilisation |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 7 Future Utilisation | Future Utilisation |
| OFF | <input type="checkbox"/> | 8 Détecteur Brouillage RF local ON | Détecteur Brouillage RF local OFF |

REMARQUE: Les options de paramétrage indiquées en GRIS sont requises pour les systèmes conformes aux normes EN50131-1 et EN50131-3. [076]: 1=OFF, 3=ON, 8=ON.

[077] Message LCD

[077]

[078] Durée d'affichage du message LCD exporté

Défaut : 003 | | | | 003 (Valeurs possibles 000-255) 000 = Délai illimité

Ce chiffre représente le nombre de fois que le message exporté est effacé en appuyant sur une touche quelconque après la temporisation d'attente.

[100] Message détecteur monoxyde de carbone

Défaut : « Alarme Monoxyde Evacuer Locaux »

Section/ Texte

[100]

[101] Texte Partition

Défaut : « Système »

Section/ Texte

[101]

[120] Partition 1 Commande Sortie n° 1

Défaut : « Commande_Sortie_1 »

Section/ Texte

[120]

[121] Partition 1 Commande Sortie n° 2

Défaut : « Commande_Sortie_2 »

Section/ Texte

[121]

[996] RAZ de tous les textes paramétrables aux valeurs par défaut

[997] Voir version logiciel

[998] Transfert des textes vers autres Claviers (Broadcast)

[999] RAZ clavier aux valeurs par défaut

Paramétrage des textes

1. Utilisez cette section pour assigner un nom significatif (par ex. porte d'entrée, couloir, etc.) pour chaque zone.
2. Saisissez le paramétrage du clavier en appuyant sur **[*][8][Code Installateur][*]**.
3. Entrez les 3-chiffres du numéro de la section pour que le texte puisse être paramétré.
4. Utilisez les touches flèche (<>) pour déplacer le curseur sous la lettre à changer.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Espace

[2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8

[3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9,0

5. Appuyez sur les touches 1 à 9 correspondants à la lettre dont vous avez besoin. Par exemple, appuyer sur la touche 2 une fois affichera la lettre D ; appuyer une fois de plus affichera la lettre E ; appuyer une troisième fois affichera la lettre F, etc.
6. Lorsque la lettre ou le chiffre requis est affiché, utilisez les touches flèches (<>) pour passer à la lettre suivante.
7. Lorsque vous avez fini de paramétrer le texte, saisissez **[*]**. Faites défiler jusqu'à « sauvegarde » et appuyez à nouveau sur **[*]**.
8. Refaites les étapes 3 à 7 jusqu'à ce que tous les textes aient été paramétrés.

Caractères ASCII

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|----|---|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 032 | # | & |) | 044 | 047 | < | ? | ^ | | 134 | 127 | 228 | 251 | 238 | 241 | 246 | 255 |
| 033 | \$ | ! | * | - | 045 | 058 | 061 | 064 | 095 | 125 | 176 | 229 | 234 | 239 | 244 | 248 | 254 |
| 034 | " | < | + | 046 | 059 | 062 | 063 | 123 | 126 | 225 | 230 | 236 | 240 | 245 | 249 | 253 | |

Bibliothèque de textes

La bibliothèque de textes est une base de données de mots fréquemment utilisés lors de la programmation des textes. Les mots peuvent être combinés selon les besoins. par ex. Porte + Devant. Chaque ligne de l'affichage permet un maximum de 14 caractères. Si un mot ne rentre pas dans une ligne, faites défiler jusqu'à ce que le curseur apparaisse au premier caractère de la deuxième ligne puis ajouter le mot.

Pour programmer un texte individualisé en utilisant la bibliothèque de textes :

1. Saisissez la programmation de clavier et choisir le texte à changer. Par ex, **[*][8][Code de l'installateur][*][001]** (pour paramétrer le texte pour la zone 01).
2. Appuyez sur **[*]** pour ouvrir le menu « Sélection d'options ».
3. Appuyez à nouveau sur **[*]** pour sélectionner l'option « Mots ».
4. Saisissez le nombre à 3 chiffres correspondant à un mot (voir le tableau Mots dessous) ou utilisez les touches de défilement [**<**][**>**] pour faire défiler les mots de la bibliothèque.
5. Appuyez sur **[*]** pour sélectionner le mot.
6. Pour ajouter un autre mot, répétez la procédure ci-dessus à partir de l'étape 2.
7. Pour ajouter un espace, appuyez sur la touche de défilement de droite [**>**].
8. Pour effacer des caractères, sélectionnez « Effacer jusqu'à la fin » ou « Effacer affichage » sur le menu « Sélection d'options ».
9. Pour sauvegarder le texte, appuyez sur **[*]** pour accéder au menu « Sélection d'options », faites défiler vers la gauche [**<**] jusqu'à " Sauvegarde " puis appuyez à nouveau sur **[*]**.

Transfert des textes vers d'autres claviers

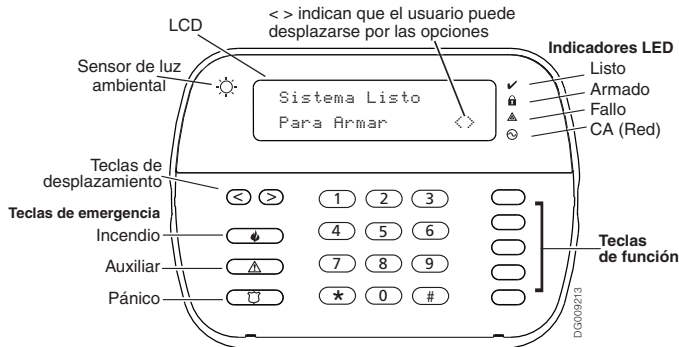
Le paramétrage LCD se fait sur le Clavier 1 ou, si vous utilisez le SCW9055/9057, de la centrale. Le paramétrage des textes peut être transféré à tous les claviers WT5500. Effectuez les opérations suivantes pour transférer les textes:

1. Paramétrez complètement le Clavier 1 ou SCW9055/9057.
 2. Saisissez le paramétrage du clavier en appuyant sur **[*][8][Code Installateur][*]** au clavier qui a été paramétré.
 3. Saisissez la section [998] appuyant **[*]**, les informations de l'étiquette est transféré.
- REMARQUE: Cette opération peut prendre plusieurs minutes.**
4. Lorsque le transfert des textes a fini, appuyez [#] pour sortir.
 5. **Le transfert de texte de Clavier 1 ne peut se faire qu'avec d'autres claviers WT5500 (PC9155 seulement).**

Mots

| n° | Texte | n° | Texte | n° | Texte | n° | Texte | n° | Texte | n° | Texte | n° | Texte | n° | Texte | n° | Texte |
|-----|--------------|-----|-----------------|-----|------------|-----|-----------|-----|------------|-----|----------------|-----|--------------|-----|-------|-----|-----------------|
| 001 | Accès | 028 | CA | 055 | Défaut | 082 | Faible | 109 | Lumières | 136 | Patio | 163 | Téléphone | 190 | D | 217 | è |
| 002 | Actif | 029 | Calendrier | 056 | Degrés | 083 | Famille | 110 | Maintenant | 137 | Père | 164 | Tiroir | 191 | E | 218 | ç |
| 003 | Activité | 030 | Canalisation | 057 | Délai | 084 | Fenêtre | 111 | Maison | 138 | Pile | 165 | Totale | 192 | F | 219 | î |
| 004 | Aide | 031 | Capteur | 058 | Des | 085 | Fermé | 112 | Manger | 139 | Piscine | 166 | Touche | 193 | G | 220 | (Espace) |
| 005 | Alarme | 032 | Caractéristique | 059 | Désarmé | 086 | Fermeture | 113 | Martin | 140 | Police | 167 | Tous | 194 | H | 221 | ' (Apostrophe) |
| 006 | Alimentation | 033 | Carbonique | 060 | Détecteur | 087 | Feu | 114 | Médicaux | 141 | Porte | 168 | Transmission | 195 | I | 222 | - (Tiret) |
| 007 | Animal | 034 | Carillon | 061 | Détente | 088 | Fille | 115 | Mémoire | 142 | Premier | 169 | Usine | 196 | J | 223 | _(Soulignement) |
| 008 | Annulé | 035 | Central | 062 | Devant | 089 | Fond | 116 | Menu | 143 | Principal | 170 | Véranda | 197 | K | 224 | * |
| 009 | Appuyer sur | 036 | Chaleur | 063 | Dispositif | 090 | Forcée | 117 | Mère | 144 | Programme | 171 | Verre | 198 | L | 225 | # |
| 010 | Après-midi | 037 | Chambre | 064 | Domestique | 091 | Fournaise | 118 | Monde | 145 | Progrès | 172 | Vers | 199 | M | 226 | : |
| 011 | Armé | 038 | Charge | 065 | Domicile | 092 | Gallerie | 119 | Mouvement | 146 | Récepteur | 173 | Veillez | 200 | N | 227 | / |
| 012 | Armement | 039 | Chargement | 066 | Droite | 093 | Garage | 120 | Niveau | 147 | RF | 174 | Voie | 201 | O | 228 | ? |
| 013 | Armer | 040 | Clavier | 067 | Du | 094 | Gauche | 121 | Non | 148 | Salle | 175 | Voiture | 202 | P | 229 | |
| 014 | Armoire | 041 | Clé | 068 | Durée | 095 | Gaz | 122 | Nord | 149 | Salon | 176 | Voyant | 203 | Q | 230 | |
| 015 | Arrière | 042 | Clôture | 069 | économie | 096 | Gel | 123 | Numéro | 150 | Saisie | 177 | Zone | 204 | R | 231 | |
| 016 | Au-revoir | 043 | Code | 070 | Écran | 097 | Grenier | 124 | Off | 151 | Saisir | 178 | 0 | 205 | S | 232 | |
| 017 | Auxiliaire | 044 | Contrainte | 071 | édifice | 098 | Gym | 125 | OK | 152 | Seconde | 179 | 1 | 206 | T | 233 | |
| 018 | Bain | 045 | Contrôle | 072 | élevé | 099 | Haut | 126 | On | 153 | Sécurisé | 180 | 2 | 207 | U | 234 | |
| 019 | Bar | 046 | Coucher | 073 | En | 100 | Inférieur | 127 | Ordinateur | 154 | Signallement | 181 | 3 | 208 | V | 235 | |
| 020 | Bas | 047 | Couissant | 074 | énergie | 101 | Invalide | 128 | Ouest | 155 | Silencieux | 182 | 4 | 209 | W | 236 | |
| 021 | Bébé | 048 | Couloir | 075 | Enfants | 102 | Installer | 129 | Ouvert | 156 | Soins | 183 | 5 | 210 | X | | |
| 022 | Bibliothèque | 049 | Couvert | 076 | Entrée | 103 | Intérieur | 130 | Ouverture | 157 | Sortie | 184 | 6 | 211 | Y | | |
| 023 | Bonjour | 050 | Cuisine | 077 | Etreur | 104 | Intrusion | 131 | Oxyde | 158 | Sous-sol | 185 | 7 | 212 | Z | | |
| 024 | Bonus | 051 | D' | 078 | Est | 105 | L' | 132 | Panique | 159 | Suspendu | 186 | 8 | 213 | à | | |
| 025 | Buanderie | 052 | Dans | 079 | étage | 106 | La | 133 | Partition | 160 | Suspension | 187 | A | 214 | é | | |
| 026 | Bus | 053 | Date | 080 | Exercice | 107 | Le | 134 | Pos | 161 | Tapis | 188 | B | 215 | à | | |
| 027 | Bureau | 054 | De | 081 | Extérieur | 108 | Les | 135 | Passage | 162 | Téléchargement | 189 | C | 216 | ô | | |

Instrucciones de instalación del WT5500 v1.4



ADVERTENCIA: Consulte el Manual de instalación del sistema para obtener información sobre las limitaciones relativas al uso y función del producto, así como sobre las limitaciones de responsabilidad del fabricante.

Estas instrucciones deben utilizarse junto con el correspondiente Manual de instalación del panel de control con el que se pretende utilizar este aparato.

Esta Hoja de instalación corresponde a los siguientes modelos: WT5500-433 / WT5500-868 / WT5500P-433 / WT5500P-868.

Se facilitará al usuario las instrucciones de funcionamiento.

Las baterías gastadas no deben tirarse con el resto de la basura sin clasificar. Consulte la normativa o legislación municipal relativa al reciclaje de baterías, con ello contribuirá a proteger el medio ambiente al reducir el número de baterías utilizadas. La batería contiene materiales que podrían ser tóxicos si no se eliminan debidamente o pueden afectar al medio ambiente y, de forma indirecta, a la salud de las personas.

Instrucciones de instalación

El teclado inalámbrico WT5500 ha sido diseñado para ser utilizado con el Panel Inalámbrico PC1951 y SCW9055/SCW9057.

Especificaciones

- Rango de temperatura: Entre -10 °C y +55 °C (14 °F y 131 °F)
- Humedad (MAX.): 93% R.H.
- Grado de protección de la caja de plástico: IP30, IK04
- Salida del adaptador de corriente: 4.5Vcc a 0.5A
- Modelos - EE.UU./Latinoamérica: SA103A-0506-6U; Canadá: SA103A-0506-6; U.E.: SA103A-0506G-6;
- Batería: 4 AA, 1.5 V, Energizer alcalina
- Indicador de batería baja: 2.2V
- Corriente de consumo WT5500: 50 mA
- Interruptor anti-sabotaje
- 5 teclas de función programables
- Listo (LED verde), Armado (rojo), Falla (amarillo), CA (verde)
- Frecuencia: 433,92 MHz (WT5500-433/WT5500P-433 únicamente)
- Frecuencia: 868,35MHz (WT5500-868/WT5500P-868 únicamente)

NOTA: DSC recomienda alimentar el teclado mediante el adaptador AC y las baterías para instalaciones EM.

NOTA: Cuando se utiliza un adaptador de corriente, las baterías tienen una reserva del 24h (mínimo).

Dentro de la caja

El paquete del teclado WT5500 está disponible en cinco configuraciones diferentes: soporte de pared, soporte de pared con proximidad, soporte de mesa, juego de accesorios y llaves de proximidad únicamente. A continuación se describe cada uno de estos elementos.

WT5500 - SOPORTE DE PARED

- 1 Teclado WT5500
- 1 Soporte de pared WT5500BRK
- 1 Manual de instalación

1 Etiqueta Autoadhesible

- 4 Baterías AA
- 1 Paquete de tornillería

WT5500D - SOPORTE DE MESA

- 1 Teclado WT5500
- 1 Soporte de mesa WT5500DMK
- 1 Soporte de pared WT5500BRK
- 1 Manual de instalación

1 Pegatina para la puerta interior

- 1 Adaptador de corriente
- 4 Baterías AA
- 2 Paquetes de tornillería

WT5500DMK - JUEGO DE ACCESORIOS

- 1 Teclado WT5500DMK
- 1 Paquete de tornillería
- 1 Adaptador de corriente

WT5500P - SOPORTE DE PARED/LLAVES DE PROXIMIDAD

- 1 Teclado WT5500P
- 1 Soporte de pared WT5500BRK
- 1 Manual de instalación
- 1 Etiqueta autoadhesible
- 4 Baterías AA
- 1 Paquete de tornillería
- 1 Llave de proximidad PT4/PT8 (433/868 MHz)

SOLO LLAVES DE PROXIMIDAD

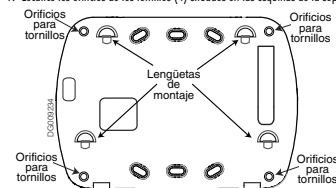
- 1 Llave de proximidad PT4 o PT8 (433/868 MHz)
- 1 Manual de instalación

Montaje

Usted debe instalar el teclado en un lugar accesible teniendo en cuenta los puntos designados como entrada y salida. Una vez usted haya seleccionado una ubicación seca y segura, realice los siguientes pasos para montar el teclado.

Soporte para montaje en pared

1. Localice los orificios de los tornillos (4) situados en las esquinas de la soporte.



2. Emplee los tornillos suministrados para fijar el soporte de montaje en pared, asegúrese de que las lengüetas de montaje queden de cara a usted (véase el dibujo de arriba).
3. Alinee las cuatro ranuras de montaje de la caja del WT5500 con las cuatro lengüetas de montaje que sobresalen del soporte.
4. Deslice el teclado hasta colocarlo en su lugar.
5. Tenga cuidado al ajustar bien el teclado sobre el soporte de pared.
6. Para sujetar el teclado de forma más segura al soporte de pared, localice los dos orificios para tornillos situados en la parte inferior del soporte y emplee los dos tornillos suministrados en la bolsa de tornillería para fijar el teclado en su lugar.

Soporte de mesa - WT5500

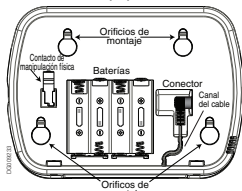
1. Inserte los cuatro tacos de goma (de la bolsa de tornillería) en las hendiduras que hay en la base del soporte de mesa.
2. Coloque el soporte de mesa en una superficie segura y despegada.
3. Alinee las cuatro ranuras de montaje de la caja del WT5500 con las cuatro lengüetas de montaje que sobresalen del soporte de mesa.
4. Deslice el teclado hasta colocarlo en su lugar. Firme pero cuidadosamente encaje a presión el teclado hacia abajo sobre el soporte.
5. Para fijar bien el teclado al soporte de mesa, localice los dos orificios situados en las esquinas superiores de la parte posterior del soporte y utilice los dos tornillos suministrados para atornillar el teclado al soporte de mesa.



Conectando las baterías

1. Deslice el teclado hacia arriba y sáquelo del soporte de pared/soporte de mesa (retire primero los tornillos si es preciso). El compartimento para las cuatro baterías AA está abierto y queda visible en la parte posterior del teclado.
2. Introduzca las baterías tal y como se indica en la parte posterior del teclado. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.
3. Vuelva a colocar el teclado en la base de montaje/soporte de mesa.

Cuidado – No utilice baterías viejas junto con baterías nuevas.



Conectando a la CA (Red)

1. Deslice el teclado hacia arriba y hacia afuera del soporte de pared/mesa.
2. Localice el enchufe del adaptador de corriente situado en la parte posterior de la caja del teclado.
3. Introduzca la clavija del adaptador en el orificio de la caja, perpendicular al teclado. Inserte la clavija del adaptador en el enchufe hembra.
4. Gire la clavija del adaptador hacia abajo hasta que quede a ras con la caja. Pase el cable de CA por el canal de que dispone la caja del teclado; el cable se extenderá finalmente por la parte inferior de la caja.
5. Vuelva a colocar el teclado en el soporte de pared/mesa (para este último caso, se dispone de otro canal situado en la parte inferior del soporte de mesa. Pase el cable de CA por este canal; el cable se extenderá finalmente a través de una abertura situada en la parte posterior del soporte).
6. Conecte el adaptador a la toma de red.

NOTE: Utilice únicamente el adaptador de corriente (4,5 V CC, 0,5 A, 2,25 W) suministrado con el equipo.

PRECAUCIÓN: La toma de corriente a la que se conecta directamente el adaptador debe estar cerca del teclado y ser fácilmente accesible. La clavija del adaptador sirve para desconectarlo de la toma de red.

Programación del teclado

Existen varias opciones de programación del teclado (véase a continuación). Programar el teclado es parecido a programar el resto del sistema. Para activar/desactivar una opción, presione el número correspondiente de la opción en el teclado. Los números de las opciones que actualmente están activadas aparecen en la parte superior de la pantalla LCD. Si desea información sobre cómo programar el resto del sistema de seguridad, consulte el Manual de instalación del sistema.

Programación de lenguaje

1. Mantenga presionadas las teclas (<->) durante 2 segundos para acceder a la programación del lenguaje.
2. Desplácese hasta el código deseado y presione [*] para seleccionarlo.
3. Presione [*][8][Codigo de instalador][*].
4. Presione [9][*] para cambiar las etiquetas programables para el lenguaje seleccionado.

NOTA: Si la Opción 4 de la Sección 075 está desactivada, la programación del lenguaje solo es posible durante la programación del instalador.

Enrolar el teclado

El WT5500 debe configurarse junto con el Panel para que el sistema funcione correctamente.

1. Encienda el Panel. El panel estará alerta a cualquier actividad de registro del teclado durante dos minutos. Adviértase que los LED de Listo y CA del Panel parpadearán durante este periodo de dos minutos.
2. Durante estos dos minutos, debe encenderse un WT5500 para poder asignarlo al Panel.
3. Mantenga presionadas simultáneamente las teclas [✳] y [1], con ello se obliga al teclado a que transmita su ESN (número de serie electrónico).
4. Una vez que el teclado ha sido registrado correctamente -debería tardar menos de 5 segundos - en el sistema, aparecerá el mensaje "Registro Correcto" en la pantalla LCD durante cinco segundos. Los LED de Listo y CA volverán a su estado anterior.
5. Repita los pasos 3 y 4 con los teclados adicionales que desee registrar (sólo con PC9155).

NOTA: El SCW9055/9057 soporta sólo un (1) teclado WT5500.

Cambiar el brillo y contraste

1. Presione [✳][6][Código maestro].
2. Utilice las teclas de flechas (<>) para desplazarse hasta el control de brillo o contraste.
3. Presione [✳] para seleccionar el valor que desee ajustar.
4. Control de brillo: Existen varios niveles de luz de fondo. Utilice las teclas de flechas (<>) para desplazarse hasta el nivel deseado. Presione [✳] para seleccionarlo.
5. Control de contraste: Existen cuatro niveles diferentes de contraste de la pantalla. Utilice las teclas de flechas (<>) para desplazarse hasta el nivel de contraste deseado. Presione [✳] para seleccionarlo.
6. Presione [#] para salir.

NOTA: Durante el funcionamiento con baterías, el teclado utiliza el sensor de luz ambiental ☀ para regular automáticamente los niveles de brillo de la luz de fondo con el fin de aumentar la duración de la batería.

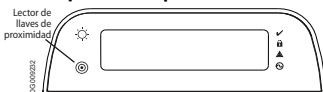
Cambiar el nivel del zumbador

1. Presione [✳][6][Código maestro].
2. Utilice las teclas de flechas (<>) para desplazarse hasta el control del zumbador. Presione [✳] para seleccionarlo.
3. Utilice las teclas de flechas (<>) para desplazarse hasta el nivel del zumbador deseado de las 21 selecciones disponibles.
4. Presione [#] para salir.

Símbolos LED del teclado

| Símbolo | Descripción |
|---------|------------------------------------|
| ☑ | Luz de Listo (verde) |
| 🔒 | Luz de Armado (rojo) |
| ⚠ | Problema con el sistema (amarillo) |
| 🔄 | CA (verde) |

Llaves de proximidad (WT5500P únicamente)



Puede utilizarse la llave de proximidad para realizar cualquier función del teclado que normalmente requeriría un código de acceso de usuario. Sólo se necesita acercar la etiqueta al icono objetivo o a la izquierda de la pantalla LCD del teclado.

Enrolar llaves de proximidad

Al registrar una tarjeta para un teclado, quedará registrada automáticamente para todos los teclados WT5500P que haya registrados en el sistema.

1. Presione [✳][5][Código maestro]. Accederá al menú *Seleccionar edición del código de usuario*.
2. Introduzca un slot de Código de usuario de dos dígitos (01-16, 40) que se asociará a la llave de proximidad. Otra opción consiste en desplazarse hasta el número de usuario de dos dígitos y presionar la tecla [✳]. Accederá al menú *Edición de nuevo código*.
3. Introduzca el nuevo código de cuatro o seis dígitos. La pantalla LCD le indicará que pase la llave de proximidad. Si no es así, presiona la tecla [#] para salir.
4. Acerque la llave de proximidad al teclado. Si el registro se realiza correctamente, se escuchará una señal acústica de conformidad y en la pantalla LCD aparecerá el mensaje "Llave registrada correctamente". Si la llave ya ha sido registrada anteriormente, se escuchará una señal acústica de error. La pantalla LCD mostrará el mensaje "Llave/Código de usuario duplicado".
5. El teclado volverá al menú *Seleccionar edición del código de usuario*.

Eliminar llaves de proximidad

Eliminar del sistema las llaves de proximidad que se hayan perdido o ya no sean necesarias.

1. Presione [✳][5][Código maestro] en el teclado.
2. El teclado mostrará al primer usuario e incluirá la letra 'T' si el código de llave de proximidad está programado.
3. Introduzca o seleccione el slot del Código de usuario que desee eliminar.
4. Presione [✳] para eliminar el código de usuario y la llave de proximidad.

NOTA: El código de usuario sólo puede eliminarse de manera individual.

NOTA: Usuario 40 - El código maestro no puede eliminarse; si se intenta eliminar este código de usuario, sólo se eliminará la llave de proximidad.

NOTA: Una vez que se elimina un código de usuario, debe ser registrado nuevamente para volver a utilizarlo.

GARANTÍA LIMITADA

Digital Security Controls garantiza que, durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra, este producto no presentará defectos en materiales y fabricación al ser usado al uso normal y que, en compensación por cualquier incumplimiento de dicha garantía, Digital Security Controls reparará o sustituirá el equipo defectuoso, según su criterio, una vez devuelto dicho equipo defectuoso a su almacén de reparación. Esta garantía aplica sólo a defectos en piezas y fabricación, y no a los daños sufridos durante el transporte o manipulación, ni los daños debidos a causas que se encuentren fuera del control de Digital Security Controls, como por ejemplo rellampegos, sobrecarga de tensión, descarga mecánica, daños por agua o los daños que sean consecuencia del uso abusivo, alteración o aplicación indebida del equipo. La anterior garantía sólo aplicará al comprador original, y sustituirá a cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita, y a cualquier otra obligación y responsabilidad de Digital Security Controls. Digital Security Controls no acepta ninguna responsabilidad ni autoriza a ninguna otra persona a actuar en su nombre para modificar o cambiar esta garantía, ni para aceptar en su nombre ninguna otra garantía o responsabilidad relativa a este producto. En ningún caso será Digital Security Controls responsable de ningún daño directo, indirecto o derivado, lucro cesante, pérdida de tiempo o de ninguna otra pérdida sufrida por el comprador en conexión con la compra, instalación o funcionamiento o fallos del presente producto. Atención: Digital Security Controls recomienda probar el sistema completo con frecuencia. No obstante, a pesar de estos pruebas frecuentes y debido, entre otras cosas, a posibles sobajes o interrupciones del suministro eléctrico, es posible que este producto no funcione como está previsto.

Información importante: Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Digital Security Controls pueden anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

EN50131-1 Grado 2, Clase 2, EN50131-6 Tipo B

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement – “EULA”) es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados (“HARDWARE”) que usted ha adquirido.

Si el producto de software DSC (“PRODUCTO DE SOFTWARE” o “SOFTWARE”) necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación “en línea” o electrónica.

Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciar el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

- Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.
- Almacenamiento/uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico

“(Dispositivo”) En otros palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usar el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado – Usted no puede realizar ingeniería reversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted debería instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separados para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) Producto ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni cargarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término – Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, Usted debe destruir todos los copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todos sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguno de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todos los copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser adquiridos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de uso tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN

Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY

Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE

Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA –DSC PROVEE EL SOFTWARE “TAL COMO ES”, SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARA SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO – DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA - EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUTOS O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) EXIENCIA DE LAS GARANTÍAS - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VALIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE CANCELACIÓN - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PERDIDAS DE BENEFICIOS, PERDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REINVIDUACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzoso o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

Las marcas comerciales, logotipos y marcas de servicio que aparecen en este documento están registradas en los Estados Unidos (y otros países). Cualquier mal uso de las marcas está estrictamente prohibido y Tyco International Ltd. hará cumplir agresivamente sus derechos de propiedad intelectual con el mayor peso de la ley, incluyendo la prosecución de causa penal cuando sea necesario. Todos las marcas comerciales que no son propiedad de Tyco International Ltd. son propiedad de sus respectivos dueños y se utilizan con permiso o sin permisos bajo las leyes aplicables.

Los productos y sus especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. El producto real puede variar a la imagen mostrada. No todos los productos incluyen todas las prestaciones. La disponibilidad varía según el país; póngase en contacto con su distribuidor.

Programación de la teclas de función del teclado

Acceda a la programación del teclado presionando [*][8][Código del instalador][*][000]. Presione de 1 a 5 para programar las teclas de función de manera individual.

[1]-[5] Asignación de teclas de función

| | Tecla de función | Botón | Intervalo válido | Predeterminado | Función | |
|-----|--------------------|-------|------------------|----------------|--------------------------------|-------|
| [1] | Tecla de función 1 | | 00 - 33 | 03 | Armado en modo Stay (Presente) | _____ |
| [2] | Tecla de función 2 | | 00 - 33 | 04 | Armado en modo Away (Ausente) | _____ |
| [3] | Tecla de función 3 | | 00 - 33 | 06 | Habilitar/Desactivar avisador | _____ |
| [4] | Tecla de función 4 | | 00 - 33 | 08 | Anulación | _____ |
| [5] | Tecla de función 5 | | 00 - 33 | 16 | Salida rápida | _____ |

Teclas de función del teclado

Consulte el manual de instalación del sistema para conocer los detalles sobre las opciones de las teclas de función que se recogen a continuación.

| | | |
|---|--------------------------------|--|
| [00] - Nula | [07] - Uso futuro | [16] - Salida rápida |
| [01]-[02] - Uso futuro | [08] - Modo de anulación | [17] - Activar zonas Presente/Ausente |
| [03] - Armado en modo Presente | [09]-[12] - Uso futuro | [25] - Armado instantáneo en modo Presente |
| [04] - Armado en modo Ausente | [13] - Activación salida PGM1 | [33] - Armado en modo Nocturno |
| [05] - Armado presente sin retardo de entrada | [14] - Activación salida PGM 2 | |
| [06] - Avisador activado/desactivado | [15] - Uso futuro | |

Programación del teclado

Acceda a la programación del teclado presionando [*][8][Código del instalador][*].

[001]-[064] Llave de zona 1 a 64 (Predeterminado: 'Zona_01' - 'Zona_64')

Pej. Para la Zona 1 introduzca la sección 001, para la Zona 2 introduzca la sección 002, etc.

| Sección | Zona | Etiqueta |
|---------------|------|----------|
| [001] a [064] | 1-64 | _____ |
| | | _____ |

[065] Etiqueta de alarma de incendios (28 caracteres)

Predeterminado: 'Zona de Fuego'

[065] _____

[066] Mensaje de evento de fallo al armar

Predeterminado: 'Sisteme Falló al Armar'

[066] _____

[067] Mensaje de evento de alarma cuando es armado

Predeterminado: 'Hubo Alarmas Durante Armado < >'

[067] _____

[074] Primer grupo de opciones del teclado

| Predeterminado | Opc. | Activado | Desactivado |
|----------------|------|--|---|
| Activado | ___ | 1 Tecla de incendio Activado | Tecla de incendio Desactivado |
| Activado | ___ | 2 Tecla auxiliar Activado | Tecla auxiliar Desactivado |
| Activado | ___ | 3 Tecla de pánico Activado | Tecla de pánico Desactivado |
| Activado | ___ | 4 Indicador de armado rápido Activado | Indicador de armado rápido Desactivado |
| Desactivado | ___ | 5 Indicador de salida rápida Activado | Indicador de salida rápida Desactivado |
| Activado | ___ | 6 Indicador de opciones de anulación Activado | Indicador de opciones de anulación Desactivado |
| Activado | ___ | 7 Indicador de llama iniciada por el usuario Activado | Indicador de llama iniciada por el usuario Desactivado |
| Activado | ___ | 8 Indicador para mantener presionada la tecla [P] Activado | Indicador para mantener presionada la tecla [P] Desactivado |

[075] Segundo grupo de opciones del teclado

| Predeterminado | Opc. Activado | Desactivado | |
|----------------|----------------------------|---|--|
| Activado | <input type="checkbox"/> 1 | Mostrar hora local Activado | Mostrar hora local Desactivado |
| Desactivado | <input type="checkbox"/> 2 | Reloj en formato 24 horas | Reloj en formato AM/PM |
| Activado | <input type="checkbox"/> 3 | Muestra automáticamente y en secuencia alarmas | No muestra automáticamente y en secuencia alarmas |
| Activado | <input type="checkbox"/> 4 | Selección de idioma accesible desde cualquier menú | Selección del idioma accesible solo para el instalador |
| Desactivado | <input type="checkbox"/> 5 | LED de alimentación Activado | LED de alimentación Desactivado |
| Activado | <input type="checkbox"/> 6 | LED Indicador de CA presente Activado | LED Indicador de CA presente Desactivado |
| Activado | <input type="checkbox"/> 7 | Alarmas mostradas mientras está armado | Alarmas no mostradas mientras está armado |
| Desactivado | <input type="checkbox"/> 8 | Muestra automáticamente y en secuencia zonas abiertas | NO muestra automáticamente y en secuencia zonas abiertas |

[076] Tercer grupo de opciones del teclado

| Predeterminado | Opción | Activado | Desactivado |
|-----------------------------------|----------------------------|--|---|
| Desactivado Desactivado | <input type="checkbox"/> 1 | LED Encendido armado en el Modo de Suspensión | LED Apagado armado en el Modo de Suspensión |
| Activado | <input type="checkbox"/> 2 | El estado del teclado muestra Armado Presente | El estado del teclado muestra Armado Presente/Ausente |
| Desactivado Activado | <input type="checkbox"/> 3 | Indicador de confirmación de un problema Activado | Indicador de confirmación de un problema Desactivado |
| Activado | <input type="checkbox"/> 4 | Sensor de luz ambiente Activado | Sensor de luz ambiente Desactivado |
| Activado | <input type="checkbox"/> 5 | Aviso de tarde para abrir Activado | Aviso de tarde para abrir Desactivado |
| Activado | <input type="checkbox"/> 6 | Uso futuro | Uso futuro |
| Desactivado | <input type="checkbox"/> 7 | Uso futuro | Uso futuro |
| Desactivado Activado | <input type="checkbox"/> 8 | Detección local de bloqueo de radiofrecuencia Activado | Detección local de bloqueo de radiofrecuencia Desactivado |

NOTA: Las opciones de programación destacadas en GRIS son imprescindibles para los sistemas que cumplen con las normas EN50131-1 y EN50131-3. [076]: 1=Desactivado, 3=Activado, 8= Activado.

[077] Mensaje de la pantalla LCD

[077] _____

[078] Duración del mensaje LCD descargado

Predeterminado: 003 | | | | | | | | (Entrada válidas son 000-255), 000 = Mensajes en pantalla ilimitados

Este número representa las veces que el mensaje descargado ha sido borrado al presionar cualquier tecla tras agotarse el tiempo de espera del mensaje.

[100] Etiqueta de alarma del detector de CO

Predeterminado: 'Alarma_CO_Evacuar_Area'

Sección/Etiqueta

[100] _____

[101] Etiqueta del sistema

Predeterminado: 'Sistema'

Sección/Etiqueta

[101] _____

[120] Partición 1 Activación de salida #1

Predeterminado: 'Activación_O/P_1'

Sección/Etiqueta

[120] _____

[121] Partición 1 Activación de salida #2

Predeterminado: 'Activación_O/P_2'

Sección/Etiqueta

[121] _____

[996] Restaurar etiquetas programables a valores de fábrica

[997] Ver la versión del software

[998] Transmisión global de etiquetas

[999] Restaurar Teclado a Valores de Fábrica

Programación de etiquetas

1. Utilice esta sección para asignar un nombre significativo (p.ej. Puerta principal, Entrada, etc.) a cada zona.
2. Acceda a la programación del teclado presionando [*][8][Código del instalador][*].
3. Ingrese el número de sección de 3 dígitos para la etiqueta que vaya a programarse.
4. Use las teclas de flechas (<>) para desplazar el cursor hasta la letra que desea cambiar.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Espacio

[2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8

[3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0

5. Presione las teclas numéricas 1 a 9, según la letra que desee. Por ejemplo: si presiona la tecla 2 una vez, aparecerá la letra D; si vuelve a presionarla, aparecerá la letra E; si la presiona una tercera vez, aparecerá la letra F, y así sucesivamente.
6. Cuando aparezca la letra o el número deseado, utilice las teclas de flechas (<>) para desplazarse a la letra siguiente.
7. Una vez que termine de programar la Etiqueta de zona, presione [*]. Desplácese hasta "Guardar" y presione de nuevo [*].
8. Repita los pasos 3 a 7 hasta programar todas las etiquetas.

Caracteres ASCII

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|---|----|---|-----|---|---|---|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 032 | # | & | > | 041 | / | ? | ^ | | 049 | 050 | 051 | 052 | 053 | 054 | 055 |
| 033 | ! | \$ | ' | * | - | = | @ | _ | 056 | 057 | 058 | 059 | 060 | 061 | 062 |
| 034 | " | % | < | + | . | > |] | [| 063 | 064 | 065 | 066 | 067 | 068 | 069 |
| 035 | | | | | | | | | 070 | 071 | 072 | 073 | 074 | 075 | 076 |

Biblioteca de identificaciones

La Biblioteca de identificaciones es una base de datos de palabras comúnmente usados en el momento de la programación de identificaciones. Palabras individuales pueden ser combinadas conforme la necesidad, por ejemplo, Front, + Door (Puerta + Frontal). Cada línea de la pantalla soporta una exhibición de, como máximo, 14 caracteres. Si una palabra no se encaja en una línea, desplace el cursor hacia la derecha hasta que el mismo aparezca en el primer carácter de la segunda línea, enseguida, agregue la palabra.

Para programar una identificación personalizada usando la Biblioteca de identificaciones:

1. Acceda la programación del teclado y seleccione la identificación a ser intercambiada, por ejemplo, [*] [8] [Installer Code] (Código del Instalador)[*][001] (para programar la identificación para la zona 01).
2. Presione [*] para abrir el menú "Select Options" (Seleccionar opciones)
3. Presione [*] nuevamente para seleccionar la opción "Words" (palabras).
4. Digite el número de 3 dígitos correspondientes a una palabra (ver la Tabla de Inserción de palabras a continuación) o use las teclas de desplazamiento [<][>] para visualizar palabras en la biblioteca.
5. Presione [*] para seleccionar la palabra.
6. Para agregar una palabra más, repita el procedimiento anterior a partir del paso 2.
7. Para agregar un espacio, presione la tecla de desplazamiento derecha [>].
8. Para excluir caracteres, seleccione "Clear to End" (Borrar hasta el final) o "Display Clear" (Borrar todo que está siendo exhibido) a partir del menú "Select Options" (Seleccionar opciones).
9. Para grabar la identificación actual, presione [*] para acceder el menú "Select Options" (Seleccionar opciones), desplace el cursor hacia la izquierda [<] para "Save" (Grabar) y presione [*] nuevamente.

Transmisión de etiquetas de LCD

La programación de la LCD se realiza usando el Teclado 1, si se utiliza un sistema SCW9055/9057 la programación se realiza desde el Panel. Las etiquetas programadas pueden emitirse a todos los teclados WT5500. Realice lo siguiente para transmitir las etiquetas:

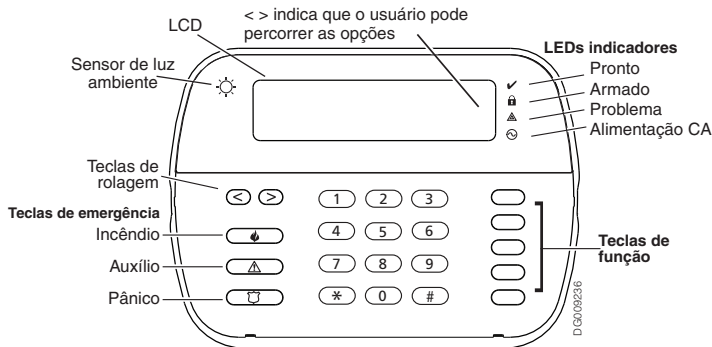
1. Programe el Teclado 1 o SCW9055/9057 totalmente.
 2. Acceda a la programación de teclado presionando [*][8][Código de instalador][*] desde el teclado que ya ha sido programado.
 3. Ingrese a la Sección [998] presionando [*], la información de la etiqueta es transmitida.
- NOTA:** Esta operación puede durar varios minutos.
4. Cuando la transmisión esté finalizado, presione la tecla [#] para salir.

NOTA: La transmisión de etiquetas desde este teclado sólo es compatible con otros teclados WT5500 (sólo con PC9155).

Palabras

| n° | Palabra | n° | Palabra | n° | Palabra | n° | Palabra | n° | Palabra | n° | Palabra | n° | Palabra | n° | Palabra | n° | Palabra |
|-----|-------------|-----|----------------|-----|-------------|-----|------------|-----|-----------|-----|------------|-----|-------------|-----|-----------|-----|----------------|
| 001 | Abajo | 029 | Bajar | 057 | Código | 085 | Error | 113 | Incendio | 141 | Oficina | 169 | Retraso | 197 | Violación | 225 | Q |
| 002 | Abierto | 030 | Bajo | 058 | Comedor | 086 | Es | 114 | Instalar | 142 | OK | 170 | RF | 198 | Zona | 226 | R |
| 003 | Acceso | 031 | Balcón | 059 | Comprar | 087 | Escaleras | 115 | Interior | 143 | Oprimir | 171 | Sala | 199 | 0 | 227 | S |
| 004 | Actividad | 032 | Baño | 060 | Computadora | 088 | Escritorio | 116 | Intrusión | 144 | Padre | 172 | Salida | 200 | 1 | 228 | T |
| 005 | Activo | 033 | Barra | 061 | Comunicador | 089 | Especial | 117 | Invalido | 145 | Pánico | 173 | Salón | 201 | 2 | 229 | U |
| 006 | Adentro | 034 | Batería | 062 | Control | 090 | Estar | 118 | Izquierda | 146 | Pantalla | 174 | Segundo | 202 | 3 | 230 | V |
| 007 | Adiós | 035 | Bebé | 063 | Congelar | 091 | Este | 119 | La | 147 | Partición | 175 | Seguro | 203 | 4 | 231 | W |
| 008 | Ahora | 036 | Bloqueo | 064 | Conducto | 092 | Estudio | 120 | Lateral | 148 | Posadizo | 176 | Sensor | 204 | 5 | 232 | X |
| 009 | Ahorador | 037 | Bono | 065 | Corte | 093 | Exterior | 121 | Lavandera | 149 | Pasillo | 177 | Servicio | 205 | 6 | 233 | Y |
| 010 | Alarma | 038 | Bus | 066 | Cuarto | 094 | Fábrica | 122 | Librería | 150 | Patio | 178 | Shock | 206 | 7 | 234 | Z |
| 011 | Alfombrilla | 039 | CA | 067 | Dar | 095 | Falla | 123 | Llave | 151 | Pendiente | 179 | Silencioso | 207 | 8 | 235 | í |
| 012 | Alto | 040 | Calor | 068 | De | 096 | Familia | 124 | Llavin | 152 | Piscina | 180 | Sirena | 208 | 9 | 236 | ó |
| 013 | AM | 041 | Calorifero | 069 | Del | 097 | Fecha | 125 | Luces | 153 | Piso | 181 | Sistema | 209 | A | 237 | á |
| 014 | Anulado | 042 | Cancelado | 070 | Derecha | 098 | Fondo | 126 | Luz | 154 | Planificar | 182 | Sol | 210 | B | 238 | ñ |
| 015 | Apogado | 043 | Característica | 071 | Desamado | 099 | Frente | 127 | Madre | 155 | PM | 183 | Sonido | 211 | C | 239 | é |
| 016 | Apertura | 044 | Carbono | 072 | Desamado | 100 | Fuerza | 128 | Mas | 156 | Policia | 184 | Sótano | 212 | D | 240 | ú |
| 017 | Área | 045 | Carga | 073 | Deslizar | 101 | Galería | 129 | Mascota | 157 | Por favor | 185 | Supervisión | 213 | E | 241 | (Espacio) |
| 018 | Archivos | 046 | Cargando | 074 | Desplazado | 102 | Garaje | 130 | Médico | 158 | Presión | 186 | Sur | 214 | F | 242 | ' (Apóstrofo) |
| 019 | Armodo | 047 | Carro | 075 | Desplazar | 103 | Gas | 131 | Memoria | 159 | Primero | 187 | Táctil | 215 | G | 243 | - (Guión) |
| 020 | Armando | 048 | Carros | 076 | Detector | 104 | Gaveta | 132 | Menú | 160 | Principal | 188 | Teléfono | 216 | H | 244 | _ (Guión bajo) |
| 021 | Armar | 049 | Casa | 077 | Dormitorio | 105 | Gimnasio | 133 | Monóxido | 161 | Programa | 189 | Temperatura | 217 | I | 245 | * |
| 022 | Armario | 050 | Clóset | 078 | Edificio | 106 | Grados | 134 | Moción | 162 | Progreso | 190 | Tiempo | 218 | J | 246 | # |
| 023 | Arriba | 051 | Central | 079 | Ejercicio | 107 | Hijo | 135 | Niños | 163 | Problema | 191 | Timbre | 219 | K | 247 | : |
| 024 | Ático | 052 | Cerca | 080 | El | 108 | Hijo | 136 | Nivel | 164 | Prueba | 192 | Todos | 220 | L | 248 | / |
| 025 | Atrás | 053 | Cerrado | 081 | En | 109 | Hogar | 137 | No | 165 | Puerta | 193 | Trasero | 221 | M | 249 | ? |
| 026 | Auxiliar | 054 | Cerrando | 082 | Encendido | 110 | Hola | 138 | Norte | 166 | Quedarse | 194 | Unidad | 222 | N | | |
| 027 | Ausente | 055 | Coberitizo | 083 | Energía | 111 | Horario | 139 | Número | 167 | Receptor | 195 | Ventana | 223 | O | | |
| 028 | Ayuda | 056 | Cocina | 084 | Entrada | 112 | Humo | 140 | Oeste | 168 | Reporte | 196 | Vidrio | 224 | P | | |

WT5500 V1.4 Instruções de Instalação



ADVERTÊNCIA: Leia o Manual de Instalação do Sistema para obter informações sobre o uso e a funcionalidade do produto, bem como informações sobre as limitações de responsabilidade do fabricante.

Estas instruções devem ser utilizadas em conjunto com o Manual de Instalação do Painel de Controle apropriado, com o qual este equipamento deve ser utilizado.

Estas Instruções de Instalação aplicam-se aos seguintes modelos: WT5500-433 / WT5500-868 / WT5500P-433 / WT5500P-868.

As Instruções de Operação devem ser disponibilizadas ao usuário.

Não descarte a bateria usada como lixo urbano não classificado. Consulte as regras e/ou as leis locais referentes à reciclagem dessa bateria; elas irão ajudá-lo a proteger o meio ambiente reduzindo o número de baterias consumidas. Alguns materiais encontrados dentro da bateria podem se tornar tóxicos se não descartados adequadamente e/ou podem afetar o ambiente e a saúde das pessoas indiretamente.

Instruções de Instalação

O teclado sem fio WT5500 foi projetado para funcionar com o painel sem fio PC9155 e SCW9055/SCW9057.

Especificações

- Faixa de temperatura: -10°C a +55°C
- Umidade (máx.): 93% UR
- Grau de proteção da caixa de proteção de plástico: IP30, IK04
- Tensão de saída do adaptador de alimentação: 4,5 VCC @ 0,5A
- Modelos — EUA/América Latina: SA103A-0506-6U; EU: SA103A-05066-6.
- Bateria: 4 AA, 1,5V, alcalina Energizer
- Indicação de bateria fraca: 2.2V
- Consumo de corrente do WT5500: 50 mA
- Proteção antivolação para montagem na parede
- 5 teclas de função programáveis
- Pronto (LED verde), armado (LED vermelho), problemas (LED amarelo), alimentação CA (LED verde)
- Frequência: 433,92 MHz (somente WT5500-433/WT5500P-433)
- Frequência: 868,35 MHz (somente WT5500-868/WT5500P-868)

NOTA: A DSC recomenda que o teclado seja alimentado por adaptador um de CA e baterias para instalações EN.

NOTA: Quando um adaptador de alimentação for utilizado, as baterias irão fornecer um mínimo de 24 horas de back-up.

Conteúdo da embalagem

A embalagem do teclado WT5500 está disponível em cinco configurações diferentes: montagem na parede, montagem na parede com proximidade, base para mesa, kit de acessórios e tags de proximidade. O conteúdo de cada embalagem é descrito abaixo.

WT5500 — MONTAGEM NA PAREDE

- 1 teclado WT5500
- 1 suporte para montagem na parede WT5500BRK
- 1 manual de instalação
- 1 adesivo interno para porta
- 4 baterias AA
- 1 pacote de ferramentas

WT5500 — BASE PARA MESA

- 1 teclado WT5500
- 1 base para mesa WT5500DMK
- 1 suporte para montagem na parede WT5500BRK
- 1 manual de instalação
- 1 adesivo interno para porta
- 1 adaptador de alimentação
- 4 baterias AA
- 2 pacotes de ferramentas

WT5500DMK — KIT DE ACESSÓRIOS

- 1 teclado WT5500DMK
- 1 pacote de ferramentas
- 1 adaptador de alimentação

WT5500P — MONTAGEM NA PAREDE/TAG DE PROXIMIDADE

- 1 teclado WT5500P
- 1 suporte para montagem na parede WT5500BRK
- 1 manual de instalação
- 1 adesivo interno para porta
- 4 baterias AA
- 1 tag P14 ou P18 (433 MHz/868 MHz)

SOMENTE TAGS DE PROXIMIDADE

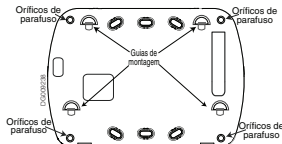
- 1 tag P14 ou P18 (433 MHz/868 MHz)
- 1 manual de instalação

Montagem

É necessário montar o teclado em local acessível a partir de pontos designados de entrada e saída. Uma vez selecionado um local seco e seguro, execute os procedimentos a seguir para montar o teclado.

Placa de montagem na parede

1. Localize os orifícios dos parafusos (4) em cada canto da placa de montagem.



2. Utilize os quatro parafusos fornecidos para fixar a placa de montagem na parede, assegure-se de que as linguetas de montagem estejam voltadas para você (veja o diagrama acima).
3. Alinhe os quatro ranhuras de montagem na caixa de proteção WT5500 com as quatro linguetas de montagem salientes na placa de montagem.
4. Deslize o teclado para encaixá-lo no lugar.
5. Encaixe com cuidado, porém com firmeza, o teclado para baixo na placa de montagem.
6. Para fixar o teclado com maior segurança na placa de montagem, localize os dois orifícios de parafusos na parte inferior da placa de montagem e, em seguida, utilizando os dois parafusos fornecidos no pacote de ferramentas, aparafuse o teclado no lugar.

Base para mesa - WT5500D

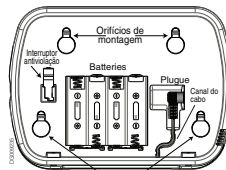
1. Insira os quatro pés de borracha (fornecidos no pacote de ferramentas) nos entalhes da parte inferior da base para mesa.
2. Coloque a base para mesa em uma superfície segura e sem obstruções.
3. Alinhe as quatro ranhuras de montagem da caixa de proteção WT5500 com as quatro linguetas de montagem salientes da base para mesa.
4. Deslize o teclado para a posição devida. Encaixe com cuidado, porém com firmeza, o teclado para baixo na base para mesa.
5. Para fixar o teclado firmemente na base para mesa, localize os dois orifícios nos cantos superiores da parte traseira do base para mesa e, em seguida, utilizando os dois parafusos fornecidos, aparafuse o teclado à base para mesa.



Conecte a alimentação da bateria

1. Deslize o teclado para cima e para fora da placa de montagem/base para mesa (removendo os parafusos primeiramente, se necessário). O compartimento das quatro baterias AA ficará aberto e visível na parte traseira do teclado.
2. Insira as baterias conforme a orientação na parte traseira do teclado. Assure-se de obedecer a polaridade correta.
3. Reinstale o teclado na placa de montagem / base para mesa.

Atenção — Não misture baterias novas com usadas



Conecte a alimentação CA

1. Deslize o teclado para cima e para fora da placa de montagem / base para mesa.
2. Localize o conector do adaptador de alimentação na parte traseira da caixa de proteção do teclado.
3. Insira o plugue do adaptador no entalhe da caixa de proteção, perpendicular ao teclado. Insira o plugue do adaptador firmemente no conector.
4. Gire o plugue do adaptador para baixo para que ele seja embudado na caixa de proteção. Passe o cabo CA ao longo do canal da caixa de proteção do teclado; no final, o cabo será estendido pela parte inferior da caixa de proteção.
5. Recoloque o teclado na placa de montagem/base para mesa (no último caso, um canal adicional encontra-se na parte inferior da base para mesa. Passe o cabo CA ao longo desse canal; no final, o cabo será estendido pela abertura da parte traseira do base).
6. Conecte o adaptador a uma tomada de parede.

NOTA: Utilize somente o adaptador de alimentação (4,5 V CC, 0,5 A, 2,25 W) fornecido com o kit.

CUIDADO: A tomada em que o adaptador de conexão direta será inserido deve estar próximo ao teclado e facilmente acessível. O plugue do adaptador serve como um meio de desconexão da tomada de força.

Programação do teclado

Há diversas opções de programação disponíveis para o teclado (veja abaixo). A programação do teclado é similar à programação do restante do sistema. Para ativar/desativar uma opção, pressione o número correspondente à opção no teclado. Os números das opções atualmente ativadas serão exibidos ao mesmo tempo na parte superior do LCD. Para obter informações sobre a programação do restante do seu sistema de segurança, consulte o Manual de Instalação do seu sistema.

Programação do idioma

1. Mantenha as teclas (<>) pressionadas por 2 segundos para entrar na programação do idioma.
2. Avance para o idioma desejado e pressione [*] para selecionar.
3. Pressionando [*][8][código do instalador][*].
4. Pressionando [996][*] para alterar identificadores programáveis para o idioma selecionado.

NOTA: Se a Seção 075, Opção 4 for desativada, a programação do idioma só poderá ser realizada durante a programação do instalador.

Registro do teclado

O teclado WT5500 deve ser configurado em conjunto com o Painel para que o sistema funcione como desejado.

1. Ligue o painel. O painel ficará alerta ao registro de qualquer teclado durante o período de dois minutos. Observe que os LEDs de prontidão e alimentação CA do Painel irão piscar durante esse período de dois minutos.
2. Um teclado WT5500 deve permanecer ligado durante esse período de dois minutos para que possa ser atribuído ao painel.
3. Pressione e mantenha pressionadas simultaneamente as teclas [*] e [1] para forçar o teclado a transmitir seu número ESN (número de série eletrônico).
4. Quando o teclado for registrado com sucesso — esse processo demora menos de 5 segundos — no sistema, a mensagem "Programação com Sucesso" será exibida no LCD do teclado durante cinco segundos. Os LEDs de prontidão e alimentação CA irão retornar ao seu estado anterior.
5. Repita as etapas 3 e 4 em cada teclado adicional a ser registrado (somente PC9155).

NOTA: Somente uma (1) WT5500 teclado pode ser registrado com o SCW9055/9057.

Programação de identificações

1. Utilize esta seção para atribuir um nome significativo (ex.: Porta da frente, Corredor, etc.) a cada zona.
2. Entre na programação do teclado pressionando [*][8][código do instalador][*].
3. Insira o número da seção de 3 dígitos referente à identificação a ser programada.
4. Utilize as teclas de seta (<>) para mover o cursor para baixo da letra a ser trocada.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Espaço
[2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8
[3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0

5. Pressione as teclas numéricas 1 a 9, correspondentes à letra desejada. Por exemplo, pressionando a tecla número 2 uma vez irá exibir a letra D; pressionando-a novamente irá exibir a letra E; pressionando-a uma terceira vez irá exibir a letra F e assim sucessivamente.
6. Quando a letra ou o número desejado for exibido, utilize as teclas de seta (<>) para avançar para a próxima letra.
7. Quando terminar a programação da identificação da zona, pressione [*]. Avance para "Save" (Salvar) e pressione [*] novamente.
8. Repita as etapas 3 a 7 até que todas as identificações sejam programadas.

Caracteres ASCII

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 002 | 003 | 004 | 005 | 006 | 007 | 008 | 009 | 010 | 011 | 012 | 013 | 014 | 015 | 016 | 017 | 018 | 019 | 020 | 021 | 022 | 023 | 024 | 025 | 026 | 027 | 028 | 029 | 030 | 031 | 032 | 033 | 034 | 035 | 036 | 037 | 038 | 039 | 040 | 041 | 042 | 043 | 044 | 045 | 046 | 047 | 048 | 049 | 050 | 051 | 052 | 053 | 054 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | 060 | 061 | 062 | 063 | 064 | 065 | 066 | 067 | 068 | 069 | 070 | 071 | 072 | 073 | 074 | 075 | 076 | 077 | 078 | 079 | 080 | 081 | 082 | 083 | 084 | 085 | 086 | 087 | 088 | 089 | 090 | 091 | 092 | 093 | 094 | 095 | 096 | 097 | 098 | 099 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

Transmissão de identificações do LCD

A programação do LCD é feita com o Teclado 1 se um SCW9055/9057 estiver instalado, então a programação deve ser feita no painel. As identificações programadas podem ser transmitidas para todos os teclados WT5500. Execute os seguintes procedimentos para transmitir as identificações:

1. Programe um teclado com LCD 1 ou SCW9055/9057 painel por completo.
2. Entre na programação do teclado pressionando [*][8][código do instalador][*] no teclado que foi programado.
3. Entre na Seção [998], pressionando [*]. Identificação do LCD programado é então transmitida.

NOTA: Essa operação pode demorar vários minutos.

4. Quando terminar a programação do teclado, pressione a tecla [#] para sair.
- A transmissão da identificação desse teclado é compatível somente com outros teclados WT5500 (somente PC9155).**

Modificação do brilho/contraste

1. Pressione [*][6] [código mestre].
2. Utilize as teclas de seta (<>) para acessar as opções de controle de brilho ou contraste.
3. Pressione [*] para selecionar a configuração que deseja ajustar.
4. Controle de brilho: Há várias intensidades de iluminação de fundo. Utilize as teclas de seta (<>) para avançar para a intensidade desejada. Pressione [*] para selecionar.
5. Controle de contraste: Há quatro diferentes níveis de controle de contraste do visor. Utilize as teclas de seta (<>) para avançar para o nível de contraste desejado. Pressione [*] para selecionar.
6. Para sair, pressione [#].

NOTA: Durante a operação com a bateria, o teclado irá utilizar o sensor de luz ambiente para ajustar automaticamente a intensidade do brilho da iluminação de fundo para conservar energia da bateria.

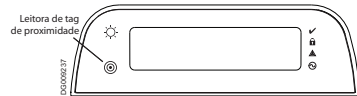
Mudança do nível da cigarra

1. Pressione [*][6] [código mestre].
2. Utilize as teclas de seta (<>) para avançar para Buzzer Control (Controle da Cigarra). Pressione [*] para selecionar.
3. Utilize as teclas de seta (<>) para avançar para o nível de cigarra desejado entre as 21 opções disponíveis.
4. Para sair, pressione [#].

Símbolos dos LEDs do teclado

| Símbolo | Descrição |
|---------|---|
| ☑ | Luz de prontidão (verde) |
| 🔒 | Luz de armado (vermelha) |
| ⚠ | Problema no sistema (amarelo) |
| 🔄 | CA (verde) |
| ☀ | Se a luz de prontidão se acender, o sistema está pronto para armar. |
| 🔒 | Se a luz de armado se acender, o sistema foi armado com sucesso. |
| ⚠ | Se a luz de problema se acender, indica que um problema ativo no sistema. Se a luz está piscando, indica bateria fraca do teclado. |
| 🔄 | Indica que a alimentação CA está presente no teclado. |

Tag de proximidade (somente WT5500P)



Pode-se utilizar a tag de proximidade para executar qualquer função do teclado que normalmente exija um código de acesso do usuário. Simplesmente apresente o tag ao ícone-alvo ou à esquerda do LCD do teclado.

Registro dos tags de proximidade

O registro de um tag com um teclado irá registrá-lo automaticamente em todos os teclados WT5500P registrados no sistema.

1. Digite [*][5][código mestre]. O menu *User Code Edit* (seleção da edição do código do usuário) será aberto.
2. Especifique um slot de código de usuário de dois dígitos (01-16, 40) a ser associado ao tag de proximidade. Opcionalmente, avance para o número do usuário de dois dígitos e pressione a tecla [*]. O menu *New Code Edit* (edição do novo código) será aberto.
3. Digite o novo código de quatro ou seis dígitos. O LCD irá solicitar a inserção do tag de proximidade. Caso contrário, pressione a tecla [#] para sair.
4. Aproxime o seu tag de proximidade do teclado. Se o registro for bem sucedido, alguns bips de confirmação serão emitidos e o LCD do teclado irá exibir a mensagem "Tag programado com sucesso". Se o tag de proximidade tiver sido registrado anteriormente, um toque de erro será emitido. O LCD irá exibir a mensagem "Duplicado Tag/Cód.Utiliz."
5. O teclado retornará ao menu *User Code Edit Select* (seleção da edição do código do usuário).

Exclusão de tag de proximidade

Exclua os tags de proximidade do sistema quando se perderem ou não forem mais necessários.

1. Pressione [*][5] [código mestre] no teclado.
2. O teclado exibirá o primeiro usuário e incluirá a letra "T" se o código de tag de proximidade estiver programado.
3. Digite ou selecione o slot do código de usuário que deseja apagar.
4. Pressione [*] para apagar o código de usuário e o tag de proximidade.

NOTA: O código do usuário só pode ser apagado individualmente.

NOTA: O código mestre do usuário 40 — não pode ser excluído; uma tentativa de exclusão desse código de usuário irá excluir somente o tag de proximidade.

NOTA: Uma vez excluído, um código de usuário deve ser registrado para que possa ser utilizado novamente.

GARANTIA LIMITADA

A Digital Security Controls (DSC) garante que, durante um período de 12 meses a partir da data de compra, o produto está isento de defeitos de material e de fabrico sob utilização normal e que, no cumprimento de eventuais falhas abrangidas por garantia, a Digital Security Controls reparará ou substituirá, conforme a mesma entender, o equipamento defeituoso após a devolução deste ao seu entreposto de reparações. Esta garantia abrange apenas defeitos em peças e de fabrico e não abrange danos ocorridos durante o envio ou manuseio, ou danos causados por factos para além do controlo da Digital Security Controls, como raios, voltagem excessiva, choque mecânico, danos causados por água ou danos resultantes de abuso, alteração ou aplicação incorreta do equipamento.

A garantia precedente aplica-se apenas ao comprador original, sobpondo-se a todas e quaisquer outras garantias explícitas ou implícitas, e a todas e quaisquer outras obrigações e responsabilidades por parte da DSC. A Digital Security Controls não assume qualquer responsabilidade por, nem autoriza nenhuma pessoa que afirme representá-la a modificar ou alterar esta garantia, nem a assumir qualquer outra garantia ou responsabilidade relativa a este produto. Em circunstância alguma será a DSC responsável por quaisquer danos directos, indirectos ou consequenciais, perda de lucros previstos, perda de tempo ou quaisquer outras perdas incorridas pelo comprador relacionadas com a compra, instalação, operação ou falha deste produto.

Aviso: A Digital Security Controls recomenda que todo o sistema seja testado de forma integral periodicamente. No entanto, apesar de testes frequentes, é possível que este produto não funcione como esperado devido a, mas não limitado à, adulteração criminosa ou à interrupção de electricidade.

Informações importantes: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela DSC podem destituir o utilizador de autoridade para utilizar este equipamento.

EN50131-1 Grade 2 / Class 2, EN50131-6 Tipo B

IMPORTANTE LEIA COM ATENÇÃO: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, respeita leis de direitos de autor e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento:

"O Contrato de Licença de Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) é um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquiere o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquiriu.

"Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA iniciou o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponível "online".

"Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

"Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou utilizar, o PROGRAMA, V. Exa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se V. Exa. não concordar com os termos deste CLUF (EULA) a DSC não irá licenciar o PROGRAMA a V. Exa., e V. Exa. não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA - O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA. Este CLUF (EULA), concede a V. Exa. os seguintes direitos:

(a) Instalação e Uso do Software - Para cada licença que V. Exa. adquiere, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.

(b) Armazenamento/Úso em Rede - O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante

em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se V. Exa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.

(c) Cópia de Segurança - V. Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA), V. Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES.
(a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. V. Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V. Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V. Exa. irá instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).

(b) Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO - Se V. Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).

(d) Aluguer - V. Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V. Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.

(e) Transferência do Programa - V. Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V. Exa. não fique com quaisquer cópias, transferir todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF (EULA)), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transferência deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.

(f) Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V. Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V. Exa. deverá destituir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

(g) Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V. Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR.

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. V. Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através de uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF (EULA) não confere a V. Exa. quaisquer direitos sobre o ou desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao abrigo deste CLUF (EULA).

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO. - V. Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL: Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

6. ARBITRAGEM - Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canada, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

7. LIMITES DE GARANTIA

(a) ISENÇÃO DE GARANTIA

A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO

A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interacção do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO

EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFFECTIVAMENTE PAGO POR V. Exa. PELA LICENÇA DESTE PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. Exa.

(d) ISENÇÃO DE GARANTIAS - ESTA GARANTIA CONTEM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO FAZ A QUALQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A GERIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA, NEM PARA QUE POSSA ASSUMIR POR SI DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUALQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, OU QUALQUER OUTRAS TERCEIRAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, TERMO DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE. ATENÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitando, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

As marcas comerciais, logotipos e marcas de serviço exibidos neste documento estão registrados nos Estados Unidos (ou outros países). Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco International Ltd. irá aplicar agressivamente todos os seus direitos de propriedade intelectual até o limite da lei, incluindo a representação de acção criminal sempre que necessário. Todas as marcas comerciais que não sejam de propriedade da Tyco International Ltd. pertencem aos seus respectivos proprietários e são utilizadas, com permissão ou em conformidade com as leis aplicáveis. As ofertas e especificações de produtos estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Os produtos reais podem variar em relação às fotos. Nem todos os produtos incluem todas as características. As disponibilidades variam por região; entre em contato com o seu representante de vendas.

Programação das teclas de função do teclado

Entre na programação do teclado pressionando [*][8][código do instalador][*][000]. Pressione os números de 1 a 5 para a programação de teclas de função individuais.

[1]-[5] Atribuição das teclas de função

| Tecla de função | Botão | Intervalo válido | Padrão | Função | |
|-----------------------|-------|------------------|--------|-----------------------------------|-------|
| [1] Tecla de função 1 | | 00 - 33 | 03 | Arme de presença | _____ |
| [2] Tecla de função 2 | | 00 - 33 | 04 | Arme de ausência | _____ |
| [3] Tecla de função 3 | | 00 - 33 | 06 | Ativação/desativação do carrilhão | _____ |
| [4] Tecla de função 4 | | 00 - 33 | 08 | Inibição | _____ |
| [5] Tecla de função 5 | | 00 - 33 | 16 | Saída rápida | _____ |

Teclas de função do teclado

Consulte o manual de instalação do seu sistema para obter mais detalhes sobre as opções das teclas de função abaixo.

| | | |
|------------------------------|--|---|
| [00] - Nula | [06] - Ativação/desativação do carrilhão | [15] - Para uso futuro |
| [01] - Para uso futuro | [07] - Para uso futuro | [16] - Saída rápida |
| [02] - Para uso futuro | [08] - Modo de inibição | [17] - Ativação de zonas de presença/ausência |
| [03] - Arme de presença | [09] - [12] - Para uso futuro | [25] - Arme de presença instantâneo |
| [04] - Arme de ausência | [13] - Saída de comando 1 | [33] - Arme noturno |
| [05] - Nenhum arme ao entrar | [14] - Saída de comando 2 | |

Programação do teclado

Entre na programação do teclado pressionando [*][8][código do instalador][*]

[001]-[064] Identificação das zonas 1 a 64 (Padrão: "Zone_01" - "Zone_64")

Ex.: Para a zona 1, entre na seção 001; para a zona 2, entre na seção 002, etc.

| Seção | Zona | Identificação |
|---------------|------|---------------|
| [001] a [064] | 1-64 | _____ |
| | | _____ |

[065] Identificação de alarme de incêndio (28 caracteres)

Padrão: "Zona_Fogo"

| | |
|-------|-------|
| [065] | _____ |
| | _____ |

[066] Mensagem de evento falha ao armar

Padrão: "Sistema_Tem_Nao_Armou"

| | |
|-------|-------|
| [066] | _____ |
| | _____ |

[067] Mensagem de evento alarme quando armado

Padrão: "Ocorreu_Alarme_Enquant_Armado < >"

| | |
|-------|-------|
| [067] | _____ |
| | _____ |

[074] Primeiro grupo de opções do teclado

| Padrão | Opção | ON | OFF |
|--------|---------|--|---|
| ON | _____ 1 | Tecla de incêndio habilitada | Tecla de incêndio desabilitada |
| ON | _____ 2 | Tecla auxiliar habilitada | Tecla auxiliar desabilitada |
| ON | _____ 3 | Tecla de pânico habilitada | Tecla de pânico desabilitada |
| ON | _____ 4 | Prompt de arme rápido Ativado | Prompt de arme rápido Desativado |
| OFF | _____ 5 | Prompt de saída rápida Ativado | Prompt de saída rápida Desativado |
| ON | _____ 6 | Prompt de opções de inibição Ativado | Prompt de opções de inibição Desativado |
| ON | _____ 7 | Prompt de chamada iniciada pelo usuário Ativado | Prompt de chamada iniciada pelo usuário Desativado |
| ON | _____ 8 | Prompt para manter a tecla [P] pressionada Ativado | Prompt para manter a tecla [P] pressionada Desativado |

[075] Segundo grupo de opções do teclado

| Padrão | Opção | ON | OFF |
|--------|-------|---|--|
| ON | 1 | Exibição do relógio local Ativada | Exibição do relógio local Desativada |
| OFF | 2 | Relógio local exibe horário 24 horas | Relógio local exibe horário AM/PM |
| ON | 3 | Avanço automático de alarme Ativado | Avanço automático de alarme Desativado |
| ON | 4 | Seleção do idioma disponível em qualquer menu | Seleção do idioma disponível com o instalador |
| OFF | 5 | LED de alimentação habilitado | LED de alimentação desabilitado |
| ON | 6 | LED de alimentação indica CA presente Ativado | LED de alimentação indica CA presente Desativado |
| ON | 7 | Alarmes exibidos enquanto armado | Alarmes não exibidos enquanto armado |
| OFF | 8 | Avanço automático de zonas abertas Ativado | Avanço automático de zonas abertas Desativada |

[076] Terceiro grupo de opções do teclado

| Padrão | Opção | ON | OFF |
|----------------|-------|--|---|
| OFF OFF | 1 | LED Armado acesso no Modo de Hibernação | LED Armado apagado no Modo de Hibernação |
| ON | 2 | O status do teclado mostra Armado Presente | O status do teclado mostra Armado Presente/Ausente |
| OFF ON | 3 | Prompt de Confirmação de Problema Ativado | Prompt de Confirmação de Problema Desativado |
| ON | 4 | Sensor de luz ambiente Ativado | Sensor de luz ambiente Desativado |
| ON | 5 | Prompts de Tarde para abrir | Prompts de Tarde para abrir |
| ON | 6 | Para uso futuro | Para uso futuro |
| OFF | 7 | Para uso futuro | Para uso futuro |
| OFF ON | 8 | Deteccção de Bloqueio de Radiofrequência Local Ativado | Deteccção de Bloqueio de Radiofrequência Local Desativado |

NOTA: Opções de programação indicadas em CINZA são necessárias para sistemas em conformidade com os padrões EN50131-1 e EN50131-3. [076]: 1=OFF, 3=ON, 8=ON.

[077] Mensagem do LCD

[077] _____

[078] Duração do download de mensagens no LCD

Default: 003 _____ (As entradas válidas são 000-255), 000 = Exibição ilimitada de mensagens

Esse número representa o número de vezes que a mensagem descarregada será apagada com o pressionar de qualquer tecla depois que o tempo da mensagem se esgotar.

[100] Identificação de alarme do detector de CO

Padrão: "CO Alarm_Evacuate_Area"

Seção/Identificação

[100] _____

[101] Identificação do sistema

Padrão: "Sistema"

Seção/Identificação

[101] _____

[120] Saída de comando no. 1, partição 1

Padrão: "Comando_Q/P_1"

Seção/Identificação

[120] _____

[121] Saída de comando no. 2, partição 1

Padrão: "Comando_Q/P_2"

Seção/Identificação

[121] _____

[996] Restauração dos padrões de fábrica das identificações programáveis

[997] Visualização da versão do software

[998] Transmissão de identificação global

[999] Restauração dos padrões de fábrica do teclado

